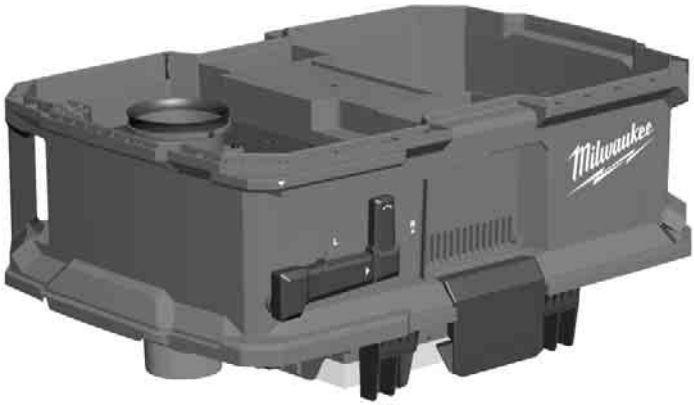
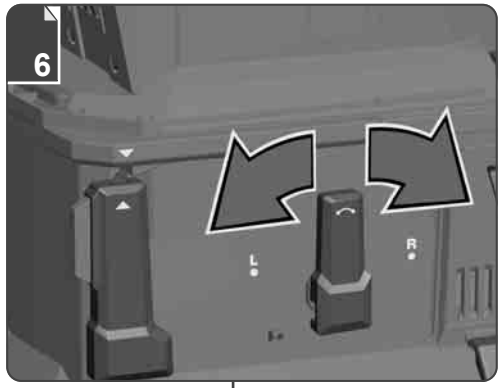
Nothing but **HEAVY DUTY.**™



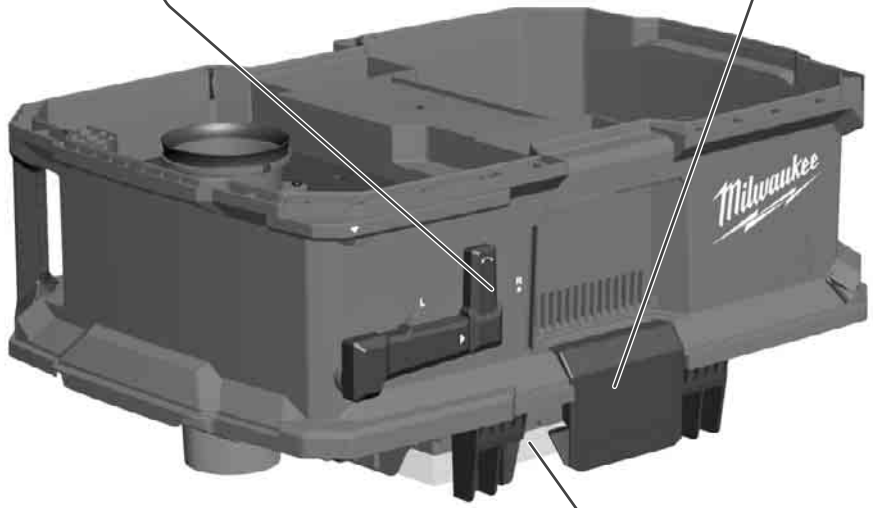
MVA-2

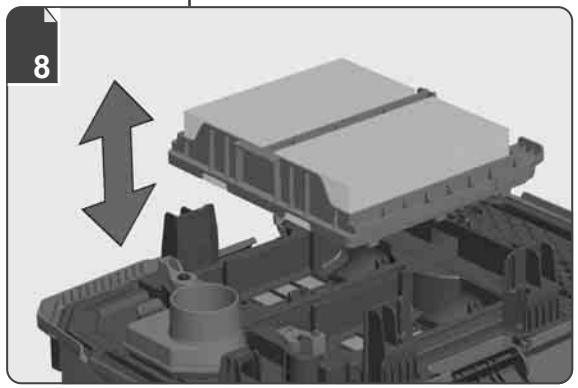
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	10
DEUTSCH	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	11
FRANÇAIS	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	12
ITALIANO	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	13
ESPAÑOL	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	14
PORTUGUES	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	15
NEDERLANDS	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	16
DANSK	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	17
NORSK	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	18
SVENSKA	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	19
SUOMI	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	20
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	21
TÜRKÇE	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	22
ČEŠTINA	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	23
SLOVENSKY	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	24
POLSKI	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	25
MAGYAR	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	26
SLOVENŠČINA	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	27
HRVATSKI	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	28
LATVISKI	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	29
LIETUVIŠKAI	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	30
EESTI	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	31
РУССКИЙ	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	32
БЪЛГАРСКИ	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	33
ROMÂNĂ	Porţiune de text cu date tehnice, indicaţii importante privind siguranţa şi modul de lucru şi descrierea simbolurilor.	Pagina	34
МАКЕДОНСКИ	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	35
УКРАЇНСЬКА	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	36
SRPSKI	Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola.	Strana	37
SHQIP	Seksioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve.	Faqja	38
عربي	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	لصفحة	39







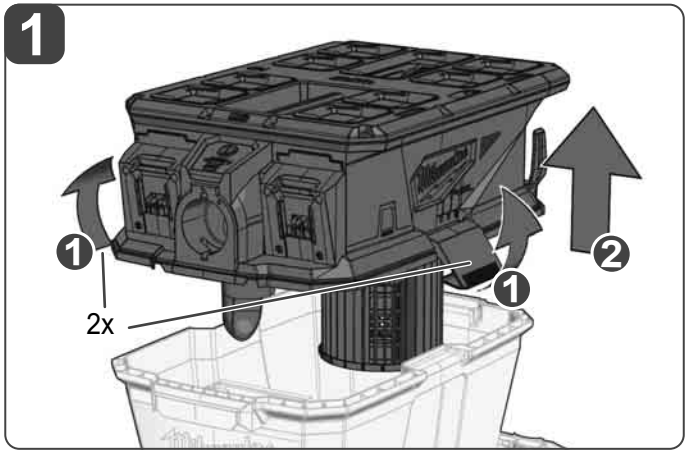




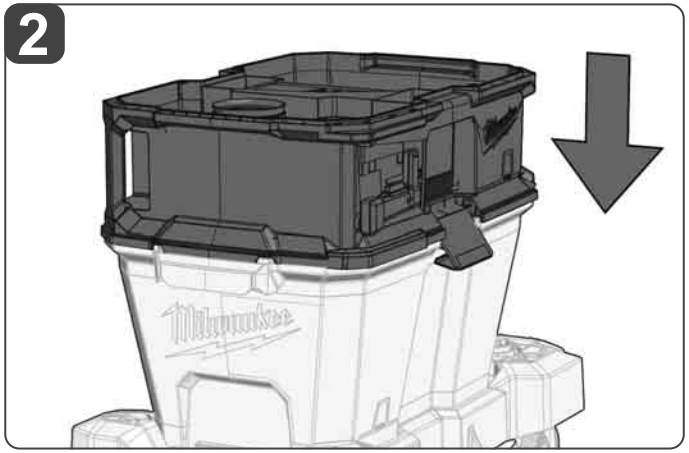
OFF



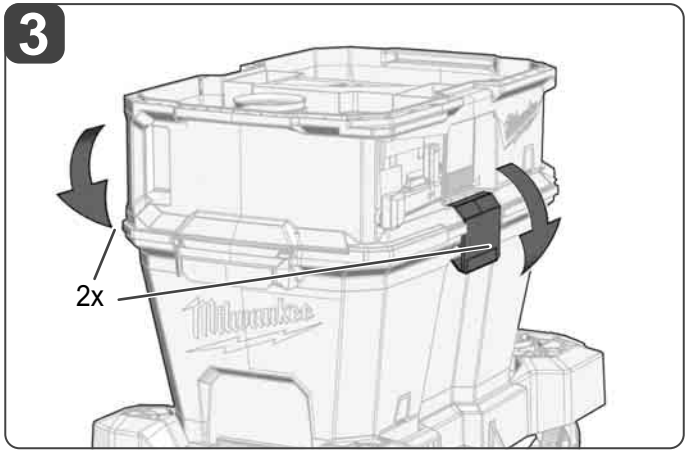
1


1
2x
1
2

2

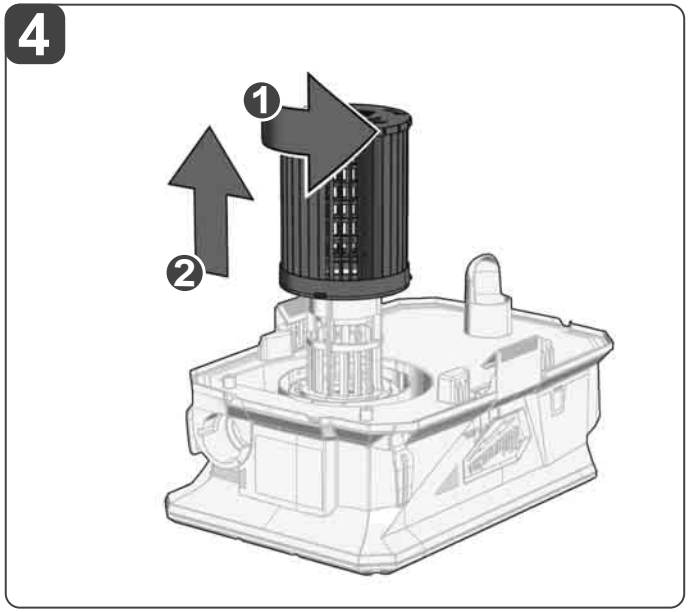


3

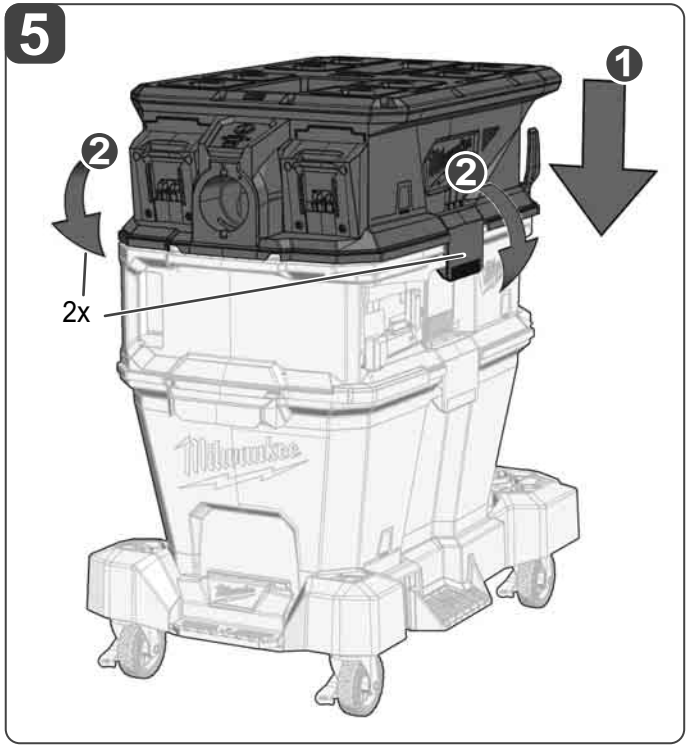

2x


Milwaukee
Nothing but HEAVY DUTY.
M18 FVC23L
M18 F2VC23LG2

4


1
2

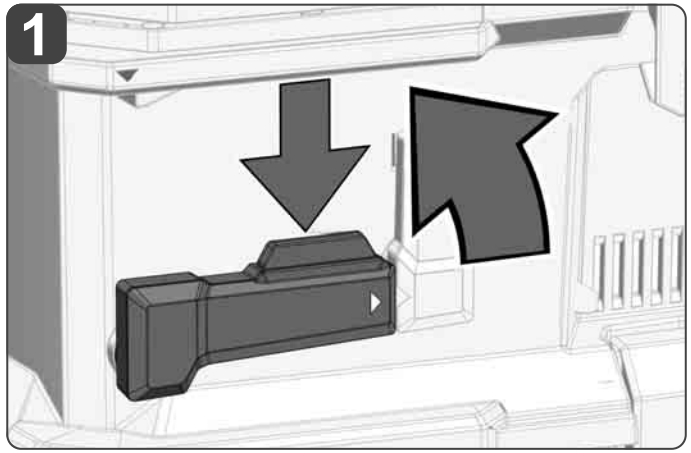
5

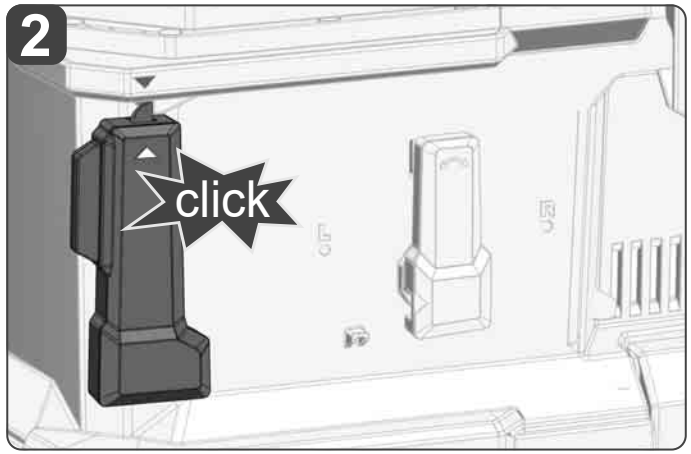

1
2
2
2x

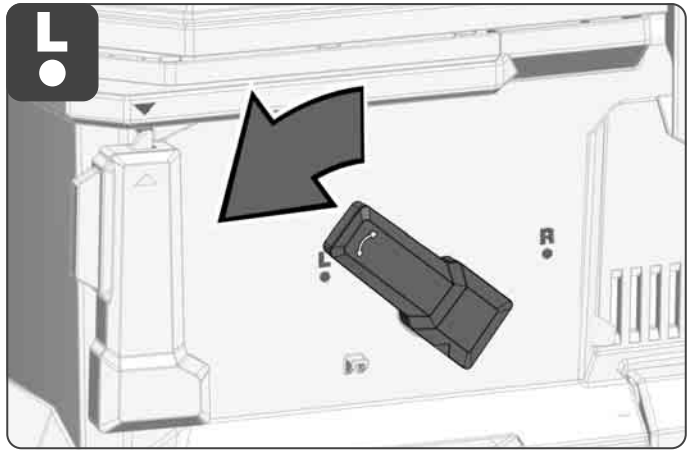


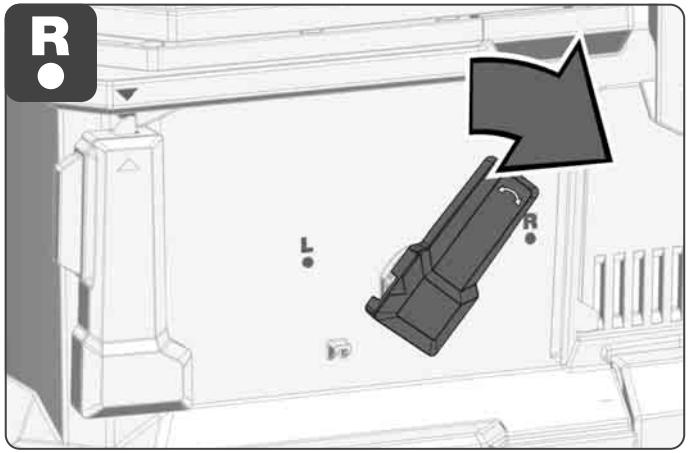


Cleaning the filter
Reinigen des Filters
Nettoyage du filtre
Pulizia filtro
Limpieza del filtro
Limpeza do filtro
Het filter reinigen
Rensning af filteret
Rengjøring av filteret
Rengöring av filtret
Suodattimen puhdistua
Καθαρισμός φίλτρου
Filtrenin temizlenmesi
Čištění filtru
Čistenie filtra
Czyszczenie filtra
A szűrő letisztítása
Čišćenje filtra
Čišćenje filtra
Filtra tīrīšana
Filtro valymas
Filtri puhastamine
Очистка фильтра
Почистване на филтъра
Curățarea filtrului
Чистење на филтерот
Очищення фільтра
Čišćenje filtera
Pastrimi i filtrit
تنظيف الفلتر









If vacuuming concrete dust or drywall dust, this process might happen multiple times to keep the vacuum running at optimal performance.

Beim Aufsaugen von Betonstaub oder Trockenbaustaub kann dieser Vorgang mehrmals wiederholt werden, um eine optimale Leistung des Staubsaugers sicherzustellen.

En cas d'aspiration de poussière de béton ou de construction sèche, il est possible de répéter cette opération plusieurs fois afin d'assurer une performance optimale de l'aspirateur.

Per l'aspirazione delle polveri di cemento o di polveri secche di cantiere è possibile ripetere più volte questo processo per garantire una prestazione ottimale dell'aspiratore.

Es posible repetir varias veces este proceso cuando se aspira polvo de hormigón o de construcción en seco a fin de garantizar una prestación óptima de la aspiradora.

Ao aspirar pó de betão ou pó de construção seco este processo pode ser repetido várias vezes para assegurar um desempenho ideal do aspirador de pó.

Bij het opzuigen van betonstof of gipsplaatstof kan dit meermaals worden herhaald, om voor een optimaal vermogen van de stofzuiger te zorgen.

Ved støvsugning af betonstøv eller tørt byggestøv kan rensning af filteret gentages flere gange for at sikre, at støvsugeren fungerer optimalt.

Ved oppsuging av betongstøv eller tørrbyggstøv kan denne prosessen gjentas flere ganger for å sikre at støvsugeren yter optimalt.

Vid uppsugning av betongdamm eller dam från torrbyggnation kan den här proceduren upprepas flera gånger för att säkerställa en optimal prestanda hos dammsugaren.

Betoninpölyä tai kuivarakennuspölyä poisimettäessä tämän menettelyn voi toistaa useampaan kertaan pölynimurin optimaalisen tehon varmistamiseksi.

Κατά την αναρρόφηση σκόνης σκυροδέματος ή ξηρής δόμησης μπορεί να επαναλαμβάνεται αυτή η διαδικασία πολλές φορές, για να εξασφαλίζετε μιαν ιδανική απόδοση του απορροφητήρα σκόνης.

Beton tozu veya kuru inşaat tozu emdirmeden önce bu işlem, vakumlu süpürgenin en iyi performansını sağlamak için birkaç defa tekrarlanabilir.

Při nasávání prachu z betonu nebo prachu ze suché výstavby se může tento proces opakovat vícekrát, aby bylo možné zabezpečit optimální výkon vysavače.

Pri nasávaní prachu z betónu alebo prachu zo suchej výstavby sa môže tento proces opakovať viackrát, aby bolo možné zabezpečiť optimálny výkon vysávača.

Podczas odkurzania pyłu betonowego lub pyłu z płyt gipsowo-kartonowych proces ten może być powtarzany kilkukrotnie w celu zapewnienia optymalnej wydajności odkurzacza.

Betonpor vagy száraz por felszívása esetén ez a művelet többször megismételhető a porszívó optimális teljesítményének biztosítása érdekében.

Pri sesanju betonskega ali suhomontažnega prahu lahko ta postopek večkrat ponovite, da zagotovite optimalno delovanje sesalca.

Prilikom usisavanja betonske ili suhe građevinske prašine ovaj postupak se može ponoviti više puta kako bi se osigurala optimalna učinkovitost usisavača.

Sūknējot betona putekļus vai sausus celtniecības putekļus, šo procesu var atkārtot vairākas reizes, lai nodrošinātu optimālu putekļu sūcēja veiktspēju.

Siurbiant betono ar gipso kartono dulkes, šį procesą galima pakartoti kelis kartus, kad būtų užtikrintas optimalus siurblio veikimas.

Betooni- või kipsitolmu imemisel võib seda protsessi mitu korda korrata, et tagada tolmuimeja optimaalne jõudlus.

При сборе бетонной или строительной пыли этот процесс может быть повторен несколько раз для обеспечения оптимальной работы пылесоса.

При засмукването на бетонов прах или сух строителен прах този процес може да се повтори няколко пъти, за да се осигури оптимална ефективност на прахосмукачката.

Dacă aspirați praf de beton sau praf de gips-carton, acest proces poate fi repetat de mai multe ori pentru a menține aspiratorul la performanță optimă.

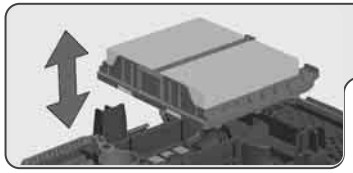
При вшмукување на бетонска прашина или прашина од сува градба, овој процес може да се повтори повеќепати за да се обезбеди оптимална работа на правосмукалката.

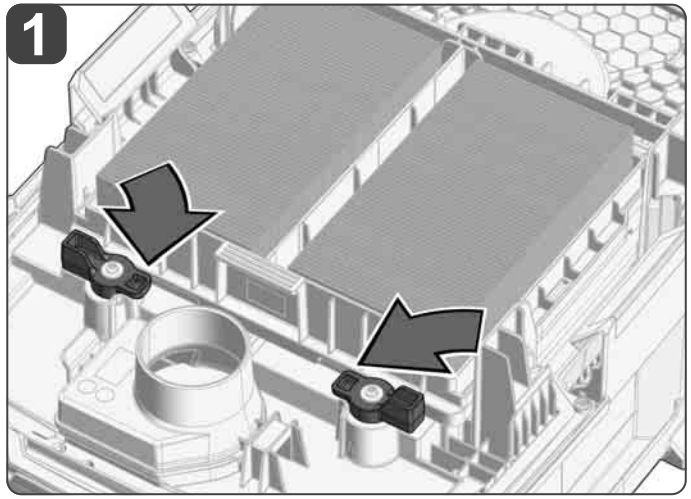
Під час всмоктування бетонного пилу або пилу від гіпсокартону цю процедуру можна повторювати кілька разів, щоб забезпечити оптимальну продуктивність пилососа.

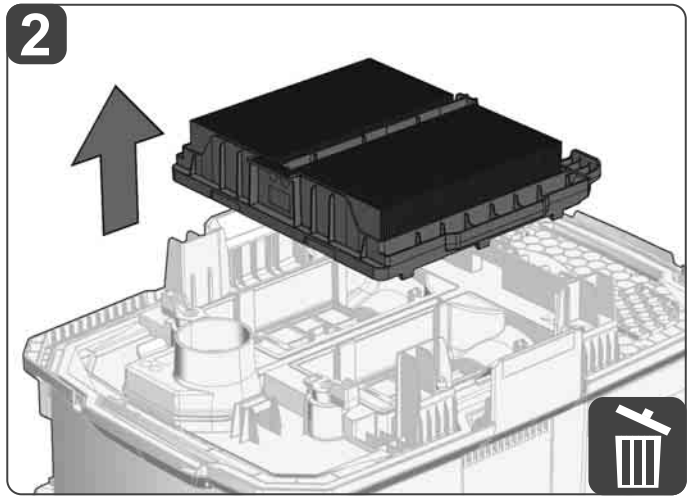
Prilikom usisavanja betonske prašine ili prašine od gipsanih ploča ovaj postupak može biti ponovljen više puta kako bi se obezbedile optimalne performanse usisivača.

Gjatë thithjes së pluhurit të betonit ose pluhurit të gipskartonit, ky proces mund të përsëritet disa herë për të siguruar performancë optimale të fshesës me korrent.

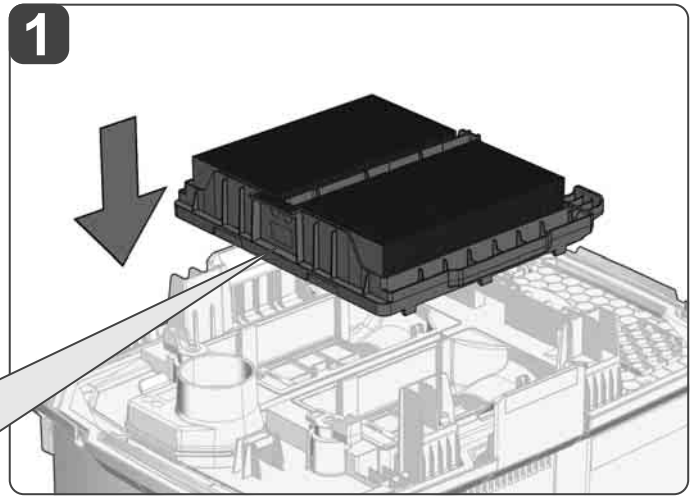
عند شفط غبار الخرسانة أو غبار تركيب الجدران الجافة (الجبس بورد)، يمكن تكرار عملية التنظيف عدة مرات لضمان أداء مثالي للمكنسة الكهربائية.

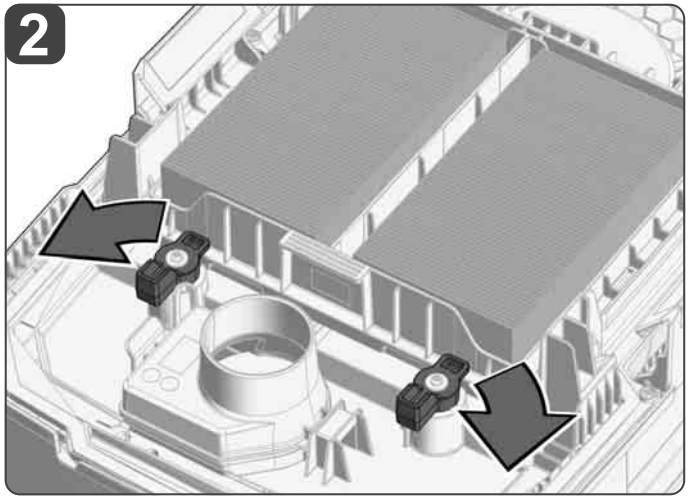






4931 5103 19





TECHNICAL DATA	MVA-2
Type	Filter Cleaner
Filter type	HEPA H 13
Weight	3,8 kg

⚠ WARNING! Read the instruction manual carefully before using the appliance.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.

Save all warnings and instructions for future reference.

It is also essential that you read and follow the user manual for the power tool you use.

SAFETY WARNINGS

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

You are not allowed to use the appliance in the vicinity of inflammable gases or substances.

Acids, acetone and solvents can corrode the appliance components.

In the event of misuse, improper operation or unprofessional repair work no liability shall be assumed by us for any da mage incurred.

Do not use suction on health damaging dusts.

Wood dust mixtures can be flammable and explosive. Never leave wood dust unattended in a building or vehicle.

Wear a suitable dust protection mask.

To reduce the risk of injury, electric shock, and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The filter cleaner is suitable for filter cleaning.

Do not use the filter cleaner for picking up hazardous dust.

Compatible with: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

RESIDUAL RISK

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury due to flying debris
  Wear eye protection, heavy long trousers, gloves and substancial footwear at all times.
- Inhalation of toxic dusts.

CLEANING

Clean dust and debris from tool. Keep tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Never use flammable or combustible solvents around tools.

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS


Please read the instructions carefully before starting the machine.


CAUTION! WARNING! DANGER!


Wear a suitable dust protection mask.


Do not step or stand on.


Left Filter Clean


Right Filter Clean


Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.

TECHNISCHE DATEN	MVA-2
Bauart	Filterreiniger
Filtertyp	HEPA H 13
Gewicht	3,8 kg

⚠ WARNUNG! Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG: Der Anwender muss ausreichend über die Verwendung des Gerätes unterichtet werden!

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Es ist wichtig, auch die Gebrauchsanweisung des verwendeten Elektrowerkzeugs zu lesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Fachkenntnis. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen und Substanzen verwendet werden

Säure, Azeton und Lösungsmittel können Geräteteile anätzen.

Bei Zweckentfremdung, unsachgemäßer Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

Nicht für die Absaugung gesundheitsgefährlicher Stäube verwenden.

Holzstaubgemische können brennbar und explosiv sein. Holzstaub niemals unbeaufsichtigt in einem Gebäude oder Fahrzeug liegen lassen.

Geeignete Staubschutzmaske tragen.

Um dem Risiko von Verletzungen, Elektrischen Schlag, oder Zerstörung der Maschine vorzubeugen, niemals die Maschine in Flüssigkeit legen und keine Flüssigkeit in das Innere der Maschine gelangen lassen

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Filterreiniger dient zum Reinigen des Filters.

Den Filterreiniger nicht zum Aufsaugen gefährlicher Stäube verwenden.

Kompatibel mit: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

RESTRISIKEN

Selbst bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts lassen sich Restgefahren nicht vollständig ausschließen. Bei der Verwendung können folgende Risiken auftreten, weshalb der Bediener Folgendes beachten sollte:

- Durch Schmutzpartikel verursachte Augenverletzungen.
  Tragen Sie immer eine Schutzbrille, feste lange Hosen, Handschuhe und festes Schuhwerk.
- Einatmen von giftigen Stäuben.

REINIGUNG

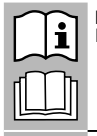
Staub und Schmutz vom Gerät stets entfernen. Den Handgriff sauber, trocken und frei von Öl oder Fett halten. Reinigungs- und Lösungsmittel sind schädlich für Kunststoffe und andere isolierende Teile, deshalb nur mit einer milden Seife und einem feuchten Tuch das Gerät reinigen. Verwenden Sie niemals brennbare Lösungsmittel in der Nähe des Gerätes.

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE


Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.


ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!


Geeignete Staubschutzmaske tragen.


Nicht darauf steigen oder stehen.


Reinigung linker Filter


Reinigung rechter Filter


Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten, empfohlene Ergänzung aus dem Zubehörprogramm.

DONNÉES TECHNIQUES	MVA-2
Type	Sac filtrant
Type de filtre	HEPA H 13
Poids	3,8 kg

AVERTISSEMENT! Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.

AVIS: L'utilisateur devra être informé exhaustivement sur l'emploi de l'appareil !

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Il est important de lire également le mode d'emploi de l'outil électrique utilisé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIERES

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de gaz et substances inflammables.

Les acides, l'acétone et les solvants sont susceptibles d'attaquer des pièces de l'appareil.

En cas d'utilisation non conforme, d'erreur de manipulation ou de réparation contraire aux règles de l'art, les dommages éventuels ne seront plus garantis.

Ne pas utiliser pour l'aspiration de poussières nuisibles à la santé.

Les mélanges de poussières de bois peuvent être inflammables et explosifs. Ne jamais laisser la poussière de bois sans surveillance dans un bâtiment ou un véhicule.

Porter un masque de protection approprié contre les poussières.

Ne jamais placer la machine dans des liquides et éviter que tout liquide pénètre à l'intérieur de la machine pour éviter les risques de blessure, de décharge électrique ou de destruction de la machine.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le nettoyeur de filtre sert à nettoyer le filtre.

Ne pas utiliser le nettoyeur de filtre pour aspirer des poussières dangereuses.

Compatible avec : M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Ne pas utiliser ce produit de manière non conforme à l'utilisation normale.

RISQUES RÉSIDUELS

Même en cas d'utilisation correcte du produit il n'est pas possible d'exclure complètement des risques résiduels. Pendant l'utilisation les risques décrits ci-dessous pourront se présenter et par conséquent l'opérateur devra respecter les normes suivantes:

- Lésions oculaires causées par des particules de déchets. Toujours porter des lunettes de sécurité, de pantalon long lourd, des gants et des chaussures robustes.
- Inhalation de gaz toxiques.

NETTOYAGE

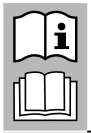
Toujours supprimer la poussière et les saletés de l'appareil. Veiller à ce que la poignée reste propre, sèche ainsi qu'exempte d'huile ou de graisse. Les produits de nettoyage et les solvants sont nocifs pour les matières plastiques et d'autres composants isolants et c'est pourquoi il convient de nettoyer l'appareil seulement avec un savon doux et un chiffon humide. Ne jamais utiliser de solvants combustibles à proximité de l'appareil.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES


Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service


ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! DANGER !


Porter un masque de protection approprié contre les poussières.


Ne montez pas dessus et ne vous y tenez pas debout.


Nettoyage du filtre gauche


Nettoyage du filtre droit


Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison, complément recommandé de la gamme d'accessoires.

DATI TECNICI	MVA-2
Tipo di costruzione	Dispositivo di pulizia per filtri
Tipo di filtro	HEPA H 13
Peso	3,8 kg

AVVERTENZA! Leggere attentamente il manuale d'istruzione prima di usare l'apparecchio.
In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

AVVISO: L'utente deve essere istruito esaurientemente sull'uso del dispositivo!

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

È importante leggere anche le istruzioni per l'uso del dispositivo elettronico impiegato.

NORME DI SICUREZZA

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con scarsa esperienza e conoscenza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con la macchina.

L'apparecchiatura non deve essere usata nelle vicinanze di gas o altre sostanze infiammabili.

Acidi, acetone e solventi possono corrodere parti dell'apparecchio.

In caso di uso improprio, inappropriato o di riparazioni non eseguite a regola d'arte, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni.

Non aspirare polveri che possano essere pericolose per la salute.

Miscele di polvere di legno possono essere infiammabili o esplosive. Non lasciare mai senza sorveglianza la polvere di legno in un edificio o veicolo.

Portare un´adeguata mascherina protettiva.

Per prevenire il rischio di ferimenti, scossa elettrica o distruzione della macchina, non mettere mai la macchina in un liquido e non far pervenire mai liquido all´interno della macchina.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

Il dispositivo di pulizia per filtri serve a pulire il filtro.

Non utilizzare il dispositivo di pulizia dei filtri per aspirare polveri pericolose.

Compatibile con: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Non utilizzare questo prodotto in nessun modo diverso da quello indicato per l'uso normale.

RISCHI RESIDUI

Anche in caso di uso corretto del prodotto non è possibile escludere del tutto i rischi residui. Durante l'uso possono presentarsi i seguenti rischi, per cui l'operatore dovrà rispettare quanto segue:

- Lesioni agli occhi causate da particelle di detriti. Indossare sempre occhiali di protezione, pantaloni lunghi pesanti, guanti e scarpe robuste.
- Inalazione di polveri tossiche.

PULIZIA

Polvere e sporcizia devono essere sempre tenute lontane dall'apparecchio. Tenere l'impugnatura pulita, asciutta e libera da oli o grassi. Detergenti e solventi sono dannosi alla plastica e ad altre parti isolanti, pertanto pulire l'apparecchio soltanto con sapone neutro ed un panno umido. Non usare mai solventi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI


Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.


ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!


Portare un´adeguata mascherina protettiva.


Non salire o stare in piedi su questo prodotto.


Pulizia filtro sinistro


Pulizia filtro destro


Accessorio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile a parte come accessorio.

DATOS TÉCNICOS	MVA-2
Tipo de construcción	Limpiador de filtro
Tipo de filtro	HEPA H 13
Peso	3,8 kg

⚠ ADVERTENCIA: Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

ADVERTENCIA: ¡El usuario debe ser informado suficientemente sobre el uso del aparato!

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

Es importante leer también el manual de instrucciones de la herramienta eléctrica utilizada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este dispositivo no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con la máquina.

El aparato no debe utilizarse en las proximidades de gases y sustancias inflamables.

Los ácidos, la acetona y los disolventes pueden corroer las piezas del aparato.

No se asumirá responsabilidad alguna por los posibles daños causados por una utilización distinta al propio fin del aparato, un mal uso o una reparación técnicamente incorrecta.

No utilizar en la absorción de polvos perjudiciales para la salud.

Las mezclas de polvo de madera pueden ser inflamables y explosivas. No permitir que haya nunca polvo de madera sin supervisión en un edificio o vehículo.

Utilice por ello una máscara protectora contra polvo.

Para prevenir contra lastimaduras, electrochoques o destrucción de la máquina, no sumergir jamás la máquina en líquido y no dejar penetrar líquido al interior de la máquina

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

El limpiador de filtro se usa para limpiar el filtro.

No utilizar el limpiador de filtro para aspirar polvos peligrosos.

Compatible con: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

No utilizar este producto de otra forma a la establecida para su uso normal.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso en caso de la utilización correcta del producto no se pueden excluir totalmente los peligros residuales. Durante la utilización del producto se pueden producir los siguientes riesgos, por lo que el usuario debería tener en cuenta lo siguiente:

- Lesiones oculares producidas por partículas de suciedad. Lleve siempre gafas protectoras, pantalones resistentes y largos y calzado resistente.
- Inhalación de polvos tóxicos.

LIMPIEZA

Quite siempre el polvo y la suciedad de la herramienta. Observe que la manija se encuentre en todo momento limpia, seca y libre de aceite o grasa. Detergentes y disolventes son nocivos para materiales plásticos y demás partes aislantes. Emplee por ello para su limpieza únicamente jabón suave y un paño húmedo. No utilice jamás solventes inflamables cerca de la herramienta.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS


Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo.


¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!


Utilice por ello una máscara protectora contra polvo.


No se suba encima ni lo pise.


Limpieza de filtro izquierdo


Limpieza de filtro derecho


Accessorio - No incluido en el equipo estándar, disponible en la gama de accesorios.

DADOS TÉCNICOS	MVA-2
Tipo	Agente de limpeza do filtro
Tipo de filtro	HEPA H 13
Peso	3,8 kg

⚠ ADVERTÊNCIA Antes de utilizar o aparelho elétrico, leia cuidadosamente o manual de instruções.
O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

AVISO: O utilizador deve ser instruído de forma adequada sobre a utilização do aparelho!

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

É importante ler o manual de instruções da ferramenta elétrica utilizada.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com uma falta de experiência ou conhecimentos. Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o dispositivo.

O aparelho não deve ser utilizado na proximidade de gases e substâncias inflamáveis.

Ácidos, acetona e solventes podem provocar corrosões em componentes do aparelho.

Não assumimos nenhuma responsabilidade por eventuais danos, ocasionados pela utilização fora da finalidade a que se destina, operação imprópria ou reparação por pessoas não qualificadas.

Não aspirar poeiras nocivas à saúde.

Misturas de pó de madeira podem ser inflamáveis e explosivas. Nunca deixe o pó de maneira sem supervisão em um prédio ou um veículo.

Use uma máscara de protecção contra pó apropriada.

Para evitar o risco de lesões, choques eléctricas ou danos na máquina, nunca mergulhar a máquina em líquidos nem verter líquidos para o seu interior.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

O agente de limpeza do filtro destina-se a limpar o filtro.

Não usar o agente de limpeza do filtro parar absorver pós perigosos.

Compatível com: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Não use este produto de outra maneira do que a indicada para o uso normal.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo se este produto for usado de forma correcta, riscos residuais não podem ser inteiramente excluídos. Os seguintes riscos podem ocorrer na utilização. Por isso, o utilizador deve observar o seguinte:

- Feridas dos olhos causadas por partículas de sujeira. Sempre use óculos de proteção, calças compridas sólidas e calçados sólidos.
- Inalação de pós tóxicos.

LIMPEZA

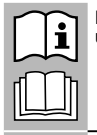
Limpe o aparelho sempre que este esteja sujo ou coberto em pó. Mantenha o cabo suporte sempre limpo, seco e livre de óleo e gordura. Produtos de limpeza e solventes afectam plásticos e outros materiais de isolamento. Por isso use apenas um pano com um sabão pouco agressivo para limpar o aparelho. Nunca utilize solventes inflamáveis perto do aparelho.

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SÍMBOLOS


Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização.


CUIDADO! AVISO! PERIGO!


Use uma máscara de protecção contra pó apropriada.


Não pise ou mantenha-se nele.


Limpeza do filtro esquerdo


Limpeza do filtro direito


Acessório - Não incluído no eqipamento normal, disponível como acessório.

TECHNISCHE GEGEVENS	MVA-2
Type	Filterreiniger
Type filter	HEPA H 13
Gewicht	3,8 kg

⚠ WAARSCHUWING! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING De gebruiker moet voldoende geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat!

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het is ook belangrijk om de gebruiksaanwijzing van het gebruikte elektrische gereedschap te lezen.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring resp. vakkennis. Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het product spelen.

De machine mag niet in de buurt van ontvlambare gassen en substanties gebruikt worden.

Zuur, aceton en oplosmiddelen kunnen delen van de machine aantasten.

Bij oneigenlijk gebruik, ondeskundige bediening of onvakkundige reparatie, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade.

Geen stoffen opzuigen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

Houtstofmengsels kunnen ontvlambaar en explosief zijn. Laat houtstof nooit onbeheerd achter in een gebouw of voertuig.

Draag derhalve een geschikt stofbescermingsmasker.

Om het risico voor letsel, elektrische schokken of onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen, mag u het nooit in vloeistof onderdompelen en moet u verhinderen dat vloeistof in het apparaat dringt.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De filterreiniger dient voor het reinigen van het filter.

Gebruik de filterreiniger niet om gevaarlijk stof op te zuigen.

Compatibel met: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het beoogde gebruik.

RESTRISICO'S

Zelfs bij correct gebruik van het product kunnen resterende gevaren niet volledig worden uitgesloten. De bediener dient de volgende punten in acht te nemen om eventuele risico's te vermijden:

- Door vuildeeltjes veroorzaakt oogletsel.
  Draag altijd een veiligheidsbril, nauwsluitende, lange broeken, handschoenen en vast schoeisel.
- Inademen van toxische stoffen.

REINIGING

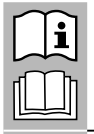
Houd het apparaat vrij van stof en verontreinigingen. Houd de handgreep schoon, droog en vrij van olie of vet. Reinigings- en oplosmiddelen zijn schadelijk voor kunststoffen en andere isolerende onderdelen. Reinig het apparaat daarom alleen met een vochtige doek. Gebruik nooit brandbare oplosmiddelen in de buurt van het apparaat.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN


Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.


LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!


Draag derhalve een geschikt stofbescermingsmasker.


Niet op klimmen of staan.


Reiniging linker filter


Reiniging rechter filter


Toebehoren - Wordt niet meegeleverd. Is apart leverbaar. Zie hiervoor het toebehorenprogramma.

TEKNISKE DATA	MVA-2
Type	Filterrenser
Filtertype	HEPA H 13
Vægt	3,8 kg

⚠ ADVARSEL Læs brugsanvisningen grundigt igennem før apparatet bruges.
I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL: Brugeren skal være tilstrækkeligt instrueret i brugen af apparatet!

Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

Det er vigtigt også at læse brugsanvisningen til det anvendte elværktøj.

SIKKERHEDSHENVISNINGER

Denne kompressor er ikke egnet til at blive anvendt af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring eller faglig viden. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

Maskinen må ikke anvendes i nærheden af antændelige gasarter og substanser.

Syre, acetone og opløsningsmidler kan ætse værktøjsdelene.

I tilfælde af brug i modstrid med bestemmelserne, faglig ukorrekt betjening og faglig ukorrekte reparationer, bliver der ikke overtaget noget ansvar for eventuelle skader.

Brug ikke maskine til udsugning af sundhedsfarligt støv.

Træstøvblandinger kan være brand- og eksplosionsfarlige. Efterlad aldrig træstøv i en bygning eller et køretøj uden opsyn.

Benyt egnet åndedrætsværn.

For at imødegå risikoen for personskade, elektrisk stød og ødelæggelse af maskinen: Læg ikke maskinen i væske, og lad ikke væske trænge ind i maskinen

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Filterrenseren er beregnet til rensning af filteret.

Filterrenseren må ikke anvendes til støvsugning af farligt støv.

Passer til: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med forskriftsmæssig brug.

RESTRISICI

Selv hvis produktet bruges korrekt, kan restresici ikke helt udelukkes. Ved brug kan følgende risici opstå, og derfor bør brugeren lægge mærke til det følgende:

- Øjenskader på grund af snavspartikler.
  Brug altid beskyttelsesbriller, faste lange bukser, handsker og fast fodtøj.
- Indånding af giftigt støv.

RENGØRING

Fjern altid støv og snavs fra værktøjet. Hold håndtaget rent, tørt og frit for olie eller fedt. Rengør kun værktøjet med mild sæbe og en fugtig klud, da rengørings- og opløsningsmidler er skadelige for plastmaterialer og andre isolerende dele. Anvend aldrig brændbare opløsningsmidler i nærheden af værktøjet.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/ kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER


Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden ibrugtagning.


BEMÆRK! ADVARSEL! FARE!


Benyt egnet åndedrætsværn.


Du må ikke træde eller stå på det.


Rensning venstre filter


Rensning højre filter


Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget, kab købes som tilbehør.

TEKNISKE DATA	MVA-2
Type	Filterrens
Filtertype	HEPA H 13
Vekt	3,8 kg

⚠ ADVARSEL! Les instruksjonsmanualen grundig før apparatet tas i bruk.
Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

OBS!: Bruker skal undervises tilstrekkelig over anvendelsen av apparatet!

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det er viktig også å lese bruksanvisningen for det elektriske verktøyet som brukes.

SPESIELLE SIKKERHETSHENVISNINGER

Dette apparatet er ikke egnet til bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller intellektuelle evner eller som mangler erfaring eller fagkunnskaper. Barn må holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Sugeren må ikke komme i nærheten av lettantennelige gasser og stoffer.

Syre, aceton og løsemiddel kan forårsake etseskader på deler av sugeren.

Ved uhensiktsmessig bruk, ukyndig betjening eller reparasjon bortfaller alle garantikrav ved eventuelle skader.

Må ikke brukes til oppsuging av helsefarlig støv.

Blandinger av trestøv kan være brennbare og eksplosive. Trestøv må aldri bli liggende uten tilsyn i en bygning eller et kjøretøy.

Bruk derfor vernemaske som er egnet for støv.

For å forbygge risikoen av skader, elektrisk slag eller ødeleggelse av maskinen, skal maskinen aldri ligge i flytende væske og heller ingen flytende væske må komme inn i maskinen

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dyppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan kommer inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Filterrensen brukes til rengjøring av filteret.

Filterrensen skal ikke brukes til oppsuging av farlig støv.

Kompatibel med: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Dette apparatet må bare brukes til tiltenkt formål, slik det er angitt.

RESTRISIKOER

Selv ved sakkyndig bruk av produktet kan restfarer ikke helt utelukkes. Ved bruk kan følgende risikoer oppstå og derfor må bruker ta hensyn til følgende:

- Øyeskader forårsaket av smusspartikler. Bruk alltid vernebriller, solide langbukser, hansker og stødige sko.
- Innånding av giftig støv

RENGJØRING:

Fjern alltid støv og smuss fra apparatet. Hold håndtaket rent, tørt og fritt for olje og fett. Rense- og løsemiddel er skadelig for kunststoff og andre isolerende deler, rengjør derfor apparatet bare med en mild såpe og en fuktig klut. Bruk aldri brennbart løsemiddel in nærheten av apparatet.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER



Vennligst les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk.



OBS! ADVARSEL FARE!



Bruk derfor vernemaske som er egnet for støv.



Skal ikke stiges opp på eller stås på.



Rengjøring venstre filter



Rengjøring høyre filter



Tilbehør - inngår ikke i leveransen, anbefalt komplettering fra tilbehørsprogrammet.

TEKNISK DATA	MVA-2
Typ	Filterrengörare
Filtertyp	HEPA H 13
Vikt	3,8 kg

⚠ VARNING! Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen.
Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

VARNING: Den som använder apparaten ska i detalj informeras om funktionen och om eventuella faror och risker!

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Det är viktigt att även läsa bruksanvisningen till det elverktyg som används.

SÄKERHETSUTRUSTNING

Den här utrustningen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk, eller psykisk förmåga, bristande erfarenhet eller kunskap. Barn får inte lämnas utan uppsikt för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.

Maskinen får inte användas i närheten av brännbara gaser eller vätskor.

Syror, aceton och lösningsmedel kan fräta på maskinens delar.

Vi tar inget ansvar för skador som uppkommer på grund av att maskinen har demonterats, använts eller reparerats på ett icke fackmässigt sätt.

Använd inte för uppsugning av hälsofarligt damm.

Blandningar med trädamm kan vara brännbara och explosiva. Låt aldrig trädamm ligga utan uppsikt i en byggnad eller ett fordon.

Bär därför lämplig skyddsmask.

För att förebygga risken för personskador, elektriska stötar eller skador på verktyget får det aldrig läggas i vätskor. Se även till att vätska inte kan komma in i verktygets inre.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Filterrengöraren används för att göra rent filtret.

Filterrengöraren får inte användas för att suga upp farliga damm.

Kompatibel med: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Använd inte den här produkten på ett annat sätt än den avsedda användningen.

KVARSTÅENDE RISKER

Även om produkten används på ändamålsenligt och föreskrivet sätt kan kvarstående risker aldrig helt uteslutas.Vid användningen finns nedan nämnda risker varför du sm användare vid sidan om alla andra föreskrifter också ska beaktas följande:

- Ögonskador orsakade av smutspartiklar. Använd alltid skyddsglasögon, stabila långbyxor, handskar och stabila skor.
- Inandning av giftigt damm.

RENGÖRING

Avlägsna alltid damm och smuts från verktyget. Håll handtaget rent, torrt och fritt från olja och fett. Starka rengörings- och lösningsmedel skadar plast och andra isolerande delar. Använd därför endast en mild tvål och en fuktig duk för att rengöra verktyget. Använd aldrig brandfarliga lösningsmedel i närheten av verktyget.

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Bär därför lämplig skyddsmask.



Klättra eller stå inte på systemet.



Rengöring av vänster filter



Rengöring av höger filter



Tillbehör - Ingår ej i leveransomfånget, erhålles som tillbehör.

TEKNISET TIEDOT	MVA-2
Tyyppi	Suodattimenpuhdistin
Suodatintyyppi	HEPA H 13
Paino	3,8 kg

VAROITUS Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttämistä.
Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

VAROITUS: Käyttäjälle täytyy opettaa laitteen käyttö riittävän perusteellisesti!

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

On tärkeää myös lukea käytetyn sähkötyökalun käyttöohje.

TURVALLISUUSOHJEET

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (ei myöskään lasten) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat rajoitetut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta eikä taitoja. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät voi leikkiä koneella.

Laitetta ei saa käyttää syttyvien kaasujen tai aineiden läheisyydessä.

Hapot, asetoni ja liuottimet voivat syövyttää laitteen osia.

Jos poiketaan laitteen käyttötarkoituksista, käytetään sitä epäasiallisesti tai sitä korjataan ammattitaidottomasti, emme vastaa mahdollisista vahingoista.

Imuria ei saa käyttää terveydelle vaarallisten pölyjen imuroimiseen.

Puupölyseokset voivat olla tulenarkoja ja räjähtäviä. Älä koskaan anna puupölyn jäädä valvomatta rakennuksen tai ajoneuvon päälle.

Koneella työskennellessä on käytettävä sopivaa suojainta.

Torjuaksesi loukkaantumisvaaran, sähköiskun tai koneen rikkoontumisen, älä pane konetta koskaan nesteeseen äläkä anna minkään nesteen päästä koneen sisään.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkua tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Suodattimenpuhdistinta käytetään suodattimen puhdistamiseen.

Älä käytä suodattimenpuhdistinta vaarallisen pölyjen imemiseen.

Yhteensopiva M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille määrättyyn normaaliin tarkoitukseen.

JÄÄMÄRISKIT

Vaikka tuotetta käytetäänkin määräysten mukaisesti, niin jäämäriskejä ei voida välttää täysin. Käytössä saattaa esiintyä seuraavia riskejä, ja siksi käyttäjän tulee muistaa seuraavat asiat:

- Likahiukkasten aiheuttamat silmävammat.
  Käytä aina suojalaseja, tukevia pitkälahkeisia housuja, käsineitä ja tukevia jalkineita.
- Myrkyllisten pölyjen sisäänhengittäminen.

PUHDISTUS

Pöly ja lika on poistettava laitteesta. Kahva on pidettävä puhtaana, kuivana ja öljyttömänä tai rasvattomana. Puhdistusaineet ja liuottimet vahingoittava muoveja ja muita eristäviä osia, minkä vuoksi laite puhdistetaan vain miedolla saippualla ja kostealla liinalla. Älä käytä koskaan syttyviä liuottimia laitteen lähellä.

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaen konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

MERKIT


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.


VAROITUS! VARO! VAARA!


Koneella työskennellessä on käytettävä sopivaa suojainta.


Älä nouse sen päälle tai seiso sen päällä.


Vasemman suodattimen puhdistus


Oikean suodattimen puhdistus


Lisälaite - Ei sisälly vakiovarustukseen, saatavana lisätarvikkeena.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	MVA-2
Κατασκευαστικό είδος	Καθαριστής φίλτρων
Τύπος φίλτρων	HEPA H 13
Βάρος	3,8 kg

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο χρήστης πρέπει να ενημερωθεί επαρκώς για τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Είναι επίσης σημαντικό, να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης του χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού εργαλείου.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το μηχάνημα δεν ενδείκνυται για τη χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένη σωματική, οργανοληπτική ή πνευματική ικανότητα, χωρίς πείρα ή τεχνικές γνώσεις. Για να εξασφαλιστεί το ότι δεν θα παίζουν παιδιά με το μηχάνημα, πρέπει αυτά να επιβλέπονται.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή εύφλεκτες ουσίες.

Οξές, ασετόν και διαλύτες μπορούν να έχουν καυστική επίδραση επί των τμημάτων της συσκευής.

Σε περίπτωση χρήσης της συσκευής για άλλο σκοπό ακτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται, ή σε περίπτωση μη ορθής χρήσης ή επισκευής, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές.

Μην χρησιμοποιείτε για την απορρόφηση σκονών που είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μείγματα σκόνης ξύλου μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη και έκρηξη. Ποτέ μην αφήνετε σκόνη ξύλου ανεπίβλεπτη μέσα σ' ένα κτίριο ή όχημα.

Να φοράτε κατάλληλη μάσκα προστασίας από σκόνη.

Προς αποφυγή του κινδύνου από τραυματισμούς, ηλεκτροπληξία ή καταστροφή της μηχανής, μη βάζετε τη μηχανή ποτέ σε υγρά και μην αφήνετε να εισέλθουν υγρά στο εσωτερικό της μηχανής.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο καθαριστής φίλτρων εξυπηρετεί στον καθαρισμό των φίλτρων.

Μη χρησιμοποιείτε τον καθαριστή φίλτρων για την αναρρόφηση επικίνδυνης σκόνης.

Συμβατό με: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Αυτή το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση που αναφέρεται.

ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμα και σε περίπτωση ορθής χρήσης του προϊόντος δεν μπορούν να αποκλειστούν λοιποί κίνδυνοι. Κατά τη χρήση μπορούν να παρουσιαστούν οι ακόλουθοι κίνδυνοι, για αυτόν τον λόγο ο χειριστής πρέπει να προσέξει τα παρακάτω:

- Τραυματισμοί των οφθαλμών που προκύπτουν από ρυπογόνα σωματίδια.
  Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, ανθεκτικά, μακριά παντελόνια, γάντια και ανθεκτικά υποδήματα.
- Εισπνοή δηλητηριώδους σκόνης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

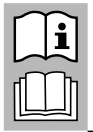
Αφαιρείτε πάντα τη σκόνη και τη βρομιά από τη συσκευή. Διατηρείτε τη χειρολαβή καθαρή, στεγνή και χωρίς λάδια και γράσα. Προϊόντα καθαρισμού και διαλύτες βλάπτουν τα συνθετικά υλικά και άλλα μονωτικά εξαρτήματα, για το λόγο αυτό καθαρίζετε τη συσκευή με ήπιο σαπούνι και ένα υγρό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτους διαλύτες κοντά στη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ


Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάζετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!


Να φοράτε κατάλληλη μάσκα προστασίας από σκόνη.


Μην ανεβαίνετε ή στέκεστε πάνω του.


Καθαρισμός αριστερού φίλτρου


Καθαρισμός δεξιού φίλτρου


Εξαρτήματα - Δεν περιλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης, συνιστούμενη προσθήκη από το πρόγραμμα εξαρτημάτων.

TEKNIK VERILER	MVA-2
Modeli	Filtreli temizleyici
Filtre tipi	HEPA H 13
Ağırlığı	3,8 kg

⚠ UYARI! Cihazı kullanmadan önce talimatlar eli kitabını dikkatle okuyun.
Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

İKAZ: Kullanıcıya cihazın kullanımı hakkında yeterli bilgi verilmelidir!

Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.

Kullanılan elektrikli aletin kullanma kılavuzunun okunması da önemlidir.

GÜVENLIĞINIZ IÇIN TALIMATLAR

Bu cihaz, bedensel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyimsiz veya teknik bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaya uygun değildir. Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözlemlenmesi gerekmektedir.

Bu alet alevlenebilir gaz ve benzeri malzemelerin yakınında kullanılamaz.

Asitler, aseton veya çözücü maddeler aletin parçalarında hasara neden olabilir.

Alet başka amaçlarla kullanılırsa, usulüne uygun kullanılmazsa veya onarımlar yetkili servislerde yaptırılmazsa olası hasarlar için sorumluluk alınmaz .

Bu aleti sağlığa zararlı tozların emdirilmesinde kullanmayın.

Odun tozu karışımları yanıcı ve patlayıcı olabilir. Odun tozunu asla gözetimsiz olarak bir binanın veya aracın içinde bırakmayınız.

Uygun bir koruyucu toz maskesi kullanın

Yaralanma, elektrik ceryanına kapılma veya makinenin zarar görmesini önlemek amacı ile makineyi hiçbir zaman sıvı içine yatırmayın ve makinenin içini sıvı maddeler ile temas ettirmeyin

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Filtre temizleyicisi filtrenin temizlenmesi içindir.

Filtre temizleyicisini tehlikeli tozları emdirmek için kullanmayın.

Uyumlu olduğu ürünler: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Bu alet sadece belirtilmiş olan amacına uygun olarak kullanılabilir.

KALAN RISKLER

Ürün usulüne uygun kullanıldığında dâhil, kalan tehlikeler söz konusu olabilir. Kullanım sırasında aşağıda belirtilen riskler meydana gelebilir ve bu yüzden kullanıcının aşağıdaki hususlara dikkat etmesi gerekmektedir:

- Kir parçacıklarından dolayı oluşan göz yaralanmaları. Daima koruyucu gözlük, sağlam uzun pantolon, eldiven ve sağlama ayakkabılar giyiniz.
- Zehirli tozların solunması.

TEMIZLEME

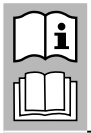
Cihazı her zaman toz ve kirlerden temizleyin. Tutacak kolunu temiz, kuru, sıvı ve katı yağlardan arındırmış bir şekilde muhafaza edin. Temizlik ve eriyik maddeleri, plastik maddeler ve diğer izole parçaları için zararlıdır, bu nedenle sadece yumuşak bir sabun ve nemli bez ile cihazı temizleyin. Cihazın yakınında hiçbir zaman yanıcı eriyik maddeleri bulundurmayın.

BAKIM

Sadece Milwauke aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER


Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.


DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!


Uygun bir koruyucu toz maskesi kullanın


Üzerine çıkmayınız veya üzerinde durmayınız.


Sol filtre temizliği


Sağ filtre temizliği


Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlamalar aksesuar programında.

TECHNICKÉ ÚDAJE	MVA-2
Typ	Čistič filtru
Typ filtru	HEPA H 13
Hmotnost	3,8 kg

⚠ VAROVÁNÍ! Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití.
Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a ebo těžká poranění.

VAROVÁNÍ: Uživatel musí být dostatečně informován o použití přístroje!

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Je důležité také přečíst návod k použití používaného elektrického nářadí.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento přístroj není vhodný, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými tělesnými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi, resp. odbornými znalostmi. Na děti se musí dohlížet, abyste se ujistili, že si nebudou hrát s přístrojem.

Stroj se nesmí používat v blízkosti hořlavých plynů a jiných látek.

Kyseliny, acetón či ředidla by mohly stroj naleptat.

Záruka se nepřebírá vznikne-li škoda při chybném a nebo nepřiměřeném používání nebo neodbornou opravou.

Nepoužívat pro odsávání zdraví škodlivých prachů.

Směsi dřevěného prachu mohou být hořlavé a výbušné. Nikdy nenechte dřevěný prach ležet v budově nebo ve vozidle.

Používejte při práci vhodnou ochranou masku.

K zamezení rizika poranění, zranění elektrickým proudem nebo zničení nástroje nikdy nástroj nepokládejte do tekutin a chraňte jej před vniknutím tekutiny do jeho vnitřku.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Čistič filtru slouží na čištění filtru.

Čistič filtru nepoužívejte na nasávání nebezpečného prachu.

Kompatibilní s: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Dokonce ani při řádném používání výrobku podle předpisů se nedají zcela vyloučit zbývající rizika. Při používání mohou vzniknout následující rizika, a proto by obsluha měla dodržovat následující pokyny:

- Poranění očí způsobená částečkami nečistot. Noste vždy ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.

- Vdechnutí jedovatých druhů prachu.

ČIŠTĚNÍ

Průběžně stírejte z přístroje prach a nečistoty. Rukojeť udržujte v čistotě, suchou a bez olejových nebo tukových skvrn. Čisticí přípravky a rozpouštědla škodí umělým hmotám a jiným izolovaným dílům, proto čistěte přístroj pouze jemným mýdlem a vlhkým hadrem. Nikdy nepoužívejte hořlavá rozpouštědla v blízkosti přístroje.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz.“Záruky / Seznam servisních míst)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY


Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití.


POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!


Používejte při práci vhodnou ochranou masku.


Nestoupejte na to, ani na tom nestůjte.


Čištění levého filtru


Čištění pravého filtru


Příslušenství není součástí dodávky, viz program příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE	MVA-2
Typ	Čistič filtra
Typ filtra	HEPA H 13
Hmotnosť	3,8 kg

⚠ VAROVANIE! Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.
Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.

VÝSTRAHA: Používateľ musí byť dostatočne informovaný o použití prístroja!

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

Je dôležité tiež prečítať návod na použitie používaného elektrického náradia.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento prístroj nie je vhodný na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami, resp. odbornými znalosťami. Na deti sa musí dohliadať, aby ste sa uistili, že sa nebudú hrať s prístrojom.

Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vznietivých plynov a látok.

Kyseliny, acetón a rozpúšťadlá môžu prístrojové časti naleptať.

Pri použití na iné účely, nesprávnej obsluhe alebo neodbornej oprave, sa záruka na prípadné škody nevzťahuje.

Nepoužívať na odsávanie škodlivých prachov pre zdravie.

Zmesi dreveného prachu môžu byť horľavé a výbušné. Nikdy nenechajte drevený prach ležať v budove alebo vozidle.

Pri práci nosiť vhodnú ochrannú masku, aby sa nedostal do ľudského organizmu.

K zamedzeniu rizika poranenia, zranenia elektrickým prúdom alebo zničenia nástroja nikdy nástroj nevkladajte do tekutín a chráňte ho pred vniknutím tekutiny do jeho vnútrajšku.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Čistič filtra slúži na čistenie filtra.

Čistič filtra nepoužívajte na nasávanie nebezpečného prachu.

Kompatibilný s: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Tento prístroj sa smie používať iba na určený účel.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Dokonca ani pri riadnom používaní výrobku podľa predpisov sa nedajú úplne vylúčiť zvyškové riziká. Pri používaní môžu vzniknúť nasledujúce riziká, a preto by obsluha mala dodržiavať nasledovné pokyny:

- Poranenia očí spôsobené čiastočkami nečistôt.
  Noste vždy ochranné okuliare, pevné dlhé nohavice, rukavice a pevnú obuv.
- Vdýchnutie jedovatých druhov prachu.

ČISTENIE

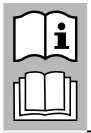
Priebežne stierajte z prístroja prach a nečistoty. Rukoväť udržujte v čistote, suchú a bez olejových alebo tukových škvŕn. Čistiace prípravky a rozpúšťadlá škodia umelým hmotám a iným izolovaným dielom, preto čistite prístroj len jemným mydlom a vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá v blízkosti prístroja.

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický nákres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY


Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.


POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO!


Pri práci nosiť vhodnú ochrannú masku, aby sa nedostal do ľudského organizmu.


Nestúpajte na to, ani na tom nestojte.


Čistenie ľavého filtra


Čistenie pravého filtra


Príslušenstvo - nie je súčasťou štandardnej výbavy, odporúčané doplnenie z programu príslušenstva.

DANE TECHNICZNE	MVA-2
Typ	Czyścik filtra
Typ filtra	HEPA H 13
Ciężar	3,8 kg

⚠ OSTRZEŻENIE! Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Użytkownik winien posiadać dostateczną wiedzę na temat użytkowania urządzenia!

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Należy również koniecznie zapoznać się z instrukcją obsługi stosowanego elektronarzędzia.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz przez osoby, którym brakuje doświadczenia i wiedzy. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Urządzenia nie wolno używać w pobliżu gazów lub innych substancji palnych.

Kwasy, aceton i rozpuszczalniki mogą powodować korozję części urządzenia.

W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej pracy lub nieprofesjonalnych napraw nie przyjmujemy odpowiedzialności za żadne zaistniałe szkody.

Nie zasysać pyłów szkodliwych dla zdrowia.

Mieszanki pyłu drzewnego mogą być łatwopalne i wybuchowe. Nigdy nie pozostawiaj pyłu drzewnego bez nadzoru w budynku lub pojeździe.

Nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową.

Aby zapobiec ryzyku skaleczenia, porażenia elektrycznego lub zniszczenia maszyny, nigdy nie wkładać maszyny do cieczy ani nie dopuszczać do wniknięcia żadnych płynów do jej wnętrza.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Czyścik filtra służy do czyszczenia filtra.

Nie używać czyścika filtra do odkurzania niebezpiecznych pyłów.

Kompatybilny z: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Nie należy używać tego produktu w żaden inny sposób, niż ten określony jako normalny sposób użytkowania.

RYZYKA RESZTKOWE

Nawet przy właściwym użytkowaniu produktu nie można całkowicie wykluczyć zagrożeń resztkowych. W przypadku stosowania mogą wystąpić następujące zagrożenia, dlatego też operator winien zwracać uwagę na następujące aspekty:

- Obrażenia oczu spowodowane przez cząstki brudu.
  Należy zawsze mieć na sobie okulary ochronne, solidne długie spodnie, rękawice i solidne buty robocze.
- Wdychanie toksycznego pyłu.

CZYSZCZENIE

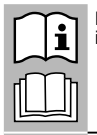
Usuwać zawsze pył i zanieczyszczenia z przyrządu. Uchwyt utrzymywać zawsze w stanie czystym, suchym i wolnym od oleju lub smaru. Środki czyszczące i rozpuszczalniki działają niekorzystnie na tworzywa sztuczne i inne części izolujące, dlatego też przyrząd należy myć tylko wilgotną ściereczką nasączoną łagodnym mydłem. Nigdy nie należy używać palnych rozpuszczalników w pobliżu przyrządu.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE


Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkowania.


UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!


Nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową.


Nie należy na nią wchodzić ani na niej stawać.


Czyszczenie lewego filtra


Czyszczenie prawego filtra


Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno.

MŰSZAKI ADATOK	MVA-2
Felépítés	Szűrőtisztító
Szűrőtípus	HEPA H 13
Súly	3,8 kg

FIGYELMEZTETÉS! A készülék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót.
A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: A felhasználót megfelelően tájékoztatni kell a készülék használatáról!

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Fontos, hogy a használt elektromos szerszám használati utasítását is elolvassák.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A jelen készülék nem alkalmas arra, hogy csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű (beleértve a gyermekeket is), vagy hiányos tapasztalattal, ill. szaktudással rendelkező személyek használják. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel.

A gép használata nem engedélyezett gyúlékony gázok és anyagok közelében.

Savak, aceton és oldószerek megmarhatják a gép részeit.

Helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén, vagy nem szakszerű javítás esetén garancia megszűnik.

Ne alkalmazzon elszívást egészségre káros porok esetén.

A faporkeverékek éghetőek és robbanásveszélyesek lehetnek. A faport soha nem szabad felügyelet nélkül épületben vagy járműben hagyni.

Hordjon e célra alkalmas porvédőmaszkot.

A sérülések, áramütés vagy a géprongálódás kockázatának kizárása érdekében nem szabad a gépet folyadékba helyezni, és nem szabad engedni, hogy folyadék kerüljön a gép belsejébe.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A szűrőtisztító a szűrő tisztítására szolgál.

A szűrőtisztítót nem szabad veszélyes porok felszívására használni.

A következőkkel kompatibilis: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Az eszközt csak a megadottak szerint, rendeltetésszerűen szabad használni.

FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

Fennmaradó veszélyek még a termék szabályos használata mellett sem zárhatók ki teljes egészében. Az alkalmazás során a következő kockázatok merülhetnek fel, ezért a kezelőnek be kell tartania az alábbiakat:

- Szennyrészecskék által okozott szemsérülések. Viseljen mindig védőszemüveget, erős hosszú nadrágot, kesztyűt és ellenálló lábbelit.
- Mérgező porok belélegzése

TISZTÍTÁS

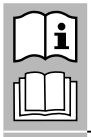
A port és szennyeződéseket mindig el kell távolítani a készülékről. A fogantyút tisztán, szárazon, valamint olajtól és zsírtól mentesen kell tartani. A tisztító- és oldószerek károsak a műanyagokra és más szigetelő részekre, ezért csak gyenge szappannal és nedves ruhával tisztítsa a készüléket. Soha ne használjon éghető oldószereket a készülék közelében.

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK


Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.


FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!


Hordjon e célra alkalmas porvédőmaszkot.


Ne másszon vagy álljon fel rá.


Bal oldali szűrő tisztítása


Jobb oldali szűrő tisztítása


Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve, külön lehet megrendelni.

TEHNIČNI PODATKI	MVA-2
Model	Čistilec filtra
Tip filtra	HEPA H 13
Teža	3,8 kg

OPOZORILO! Pred uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo.
Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

OPOZORILO: Glede uporabe naprave mora biti uporabnik v zadostni meri poučen!

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pomembno je, da preberete navodila za uporabo uporabljenega električnega orodja.

SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

Ta naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bodo igrali s strojem.

Naprava se ne sme uporabljati v bližini vnetljivih plinov in substanc.

Kislina, aceton in topila lahko nagrizejo dele naprave.

Pri uporabi, ki ni v skladu z namembnostjo, nepravilnem upravljanju ali nestrokovnem popravilu ne prevzemamo nikakršnega jamstva za morebitno škodo.

Ne uporabljajte za sesanje zdravju škodljivega prahu.

Mešanice lesnega prahu so lahko vnetljive in eksplozivne. Nikoli ne puščajte lesnega prahu brez nadzora v stavbi ali vozilu.

Nosite ustrezno masko proti prahu.

V izogib nevarnosti poškodb, električnega udara ali uničenja naprave, je nikdar ne potapljajte v tekočine in ne dopuščajte vdora tekočin v notranjost naprave

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potapljajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Čistilec filtra je namenjen čiščenju filtra.

Čistilca filtra ne uporabljajte za sesanje nevarnega prahu.

Združljiv z: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Tega izdelka ne uporabljajte na noben drug način, kot je navedeno za namensko uporabo.

PREOSTALA TVEGANJA

Celo pri pravilni uporabi proizvoda preostalih nevarnosti ni mogoče popolnoma izključiti. Pri uporabi lahko nastopijo sledeča tveganja, zaradi česar mora upravljalec upoštevati naslednje:

- Vsled delcev nečistoč povzročene poškodbe oči. Nosite zmeraj zaščitna očala, močne dolge hlače, rokavice in močno obutev.
- Vdihavanje nevarnih prahov.

ČIŠČENJE

Prah in nečistoče vsakokrat odstranite iz naprave. Ročaj vzdržujte čist, suh in olja ali masti prost. Čistilna sredstva in razredčila so škodljiva za umetne mase in ostale izolirajoče dele, zaradi tega napravo čistite zgolj z blagim milom invlažno krpo. V bližini naprave nikdar ne uporabljajte gorljivih razredčil.

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI


Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.


POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!


Nosite ustrezno masko proti prahu.


Ne plezajte nanj in ne stojte na njem.


Čiščenje levega filtra


Čiščenje desnega filtra


Oprema – ni vsebovana v obsegu dobave, priporočeno dopolnilo iz programa opreme.

TEHNIČKI PODATCI	MVA-2
Vrsta izvedbe	Čistač filtra
Tip filtra	HEPA H 13
Težina	3,8 kg

⚠ UPOZORENIE! Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu.
Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

UPOZORENJE: Korisnik mora u svezi primjene aparata biti u dovoljnoj mjeri informiran!

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

Važno je pročitati i upute za uporabu upotrijebljenog električnog alata.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

Ova naprava je neprikladna za uporabu od strane osoba (uključivši djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili duševnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom odn. stručnim znanjem. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo, da se ne igraju s napravom.

Uređaj se ne smije upotrebljavati u blizini zapaljivih plinova i supstancija.

Kiselina, aceton i otapalo mogu nagrizati dijelove uređaja.

Kod primjene u druge svrhe, nestručnog rukovanja ili nestručne popravke se ne preuzima jamstvo za eventualna oštećenja.

Ne upotrebaljavati za usisavanje prašina koje ugrožavaju zdravlje.

Mješavine drvene prašine mogu biti zapaljive i eksplozivne. Drvenu prašinu nikada ne ostavljajte bez nadzora u zgradi ili vozilu.

Nositi prikladnu zaštitnu masku protiv prašine.

Da bi se spriječio rizik od povreda, električnog udara ili uništavanja stroja, stroj nikada ne postavljati u tekućinu i nikada ne dozvoliti da tekućina dospije u unutrašnjost stroja.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISNA UPOTREBA

Čistač filtra služi za čišćenje filtra.

Čistač filtra nemojte koristiti za usisavanje opasnih prašina.

Kompatibilan sa: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Ova naprava se smije koristiti samo na propisani način, kao što je navedeno.

PREOSTALI RIZICI

Isto i kod propisne uporabe proizvoda se preostale opasnosti ne mogu potpuno isključiti. Kod uporabe mogu nastupiti sljedeći rizici, tako da poslužioc treba sljedeće uzeti u obzir:

- Česticama prljavštine prouzročene ozljede očiju.
  Nosite uvijek zaštitne naočale, zatvorene duge hlače, rukavice i zatvorene cipele.
- Udisanje otrovnih prašina.

ČIŠĆENJE

Prašinu i prljavštinu uvijek odstraniti s uređaja. Ručku držati čistom, suhom i bez ulja ili masnoća. Sredstva za čišćenje i otapala su štetna za plastiku i druge izolirajuće dijelove, stoga uređaj čistiti samo blagim sapunom i jednom vlažnom krpom. Nemojte nikada upotrebljavati goriva otapala u blizini uređaja.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI


Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Nositi prikladnu zaštitnu masku protiv prašine.


Po tome ne gaziti ili stajati.


Čišćenje lijevog filtra


Čišćenje desnog filtra


Oprema - u opsegu isporuke nije sadržana, preporučena dopuna iz promgrama opreme.

TEHNISKIE DATI	MVA-2
Konstrukcija	Filtra tīrītājs
Filtra tips	HEPA H 13
Svars	3,8 kg

⚠ BRĪDINĀJUMS Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

BRĪDINĀJUMS: Iekārtas lietotājam ir jābūt pietiekami informētam par iekārtas izmantošanu.

Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

Svarīgi ir arī izlasīt izmantotā elektroinstrumenta lietošanas instrukciju.

SPECIĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tai skaitā bērniem) ar samazinātām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nerotaļājas ar iekārtu.

Instrumentu nedrīkst lietot viegli degošu gāzu und citu ķīmisko vielu tuvumā.

Skābe, acetons un ķīmiskās šķīdinātājvielas var sabojāt detaļas.

Ja instrumentu lieto tam nepiemērotā veidā, nepareizi ekspluatē vai nodod remontēt neprofesionālim, netiek pārņemta nekāda atbildība par iespējamiem bojājumiem.

Izmantot tikai veselībai kaitīgu putekļu nosūknēšanai.

Koksnes putekļu maisījumi var būt viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami. Nekad neatstājiet koksnes putekļus bez uzraudzības ēkā vai transportlīdzeklī.

Jānēsā piemērota maska, kas pasargā no putekļiem.

Lai novērstu ievainojumu risku, elektriskos sitienus vai mašīnas bojājumus, nekad neievietojiet mašīnā šķidrumā un neļaujiet nekādam šķidrumam iekļūt mašīnā

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumos un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķimikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Filtra tīrīšanas līdzeklis tiek izmantots filtra tīrīšanai.

Neizmantojiet filtra tīrītāju, lai izsūktu bīstamus putekļus.

Saderīga ar: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Neizmantojiet šo produktu citiem mērķiem kā tikai tiem, kas norādīti parastai lietošanai.

CITI RISKI

Pat lietojot ierīci atbilstoši noteikumiem, nav iespējams pilnībā izslēgt citus riskus. Ierīces izmantošanas laikā var rasties turpmākie riska faktori, kādēļ ierīces lietotājam nepieciešams ievērot turpmākās norādes:

- Netīrumu daļiņas var traumēt acis.
  Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, stingras, garas bikses, cimdus un stingrus apavus.
- Indīgu putekļu ieelpošana.

TĪRĪŠANA

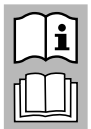
Notīriet no iekārtas putekļus un citus gružus. Uzturiet iekārtas rokturi tīru, sausu un netaukainu. Iekārtas tīrīšanai izmantojiet maigas ziepes un mitru lupatiņu, jo daži tīrīšanas līdzekļi un šķīdinātāji ir kaitīgi plastmasas un citām izolētām daļām. Iekārtas tuvumā nekad nelietojiet uzliesmojošus vai ugunsnedrošus šķīdinātājus.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI


Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.


UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!


Jānēsā piemērota maska, kas pasargā no putekļiem.


Nekāpiet vai nestāviet uz tās.


Kreisā filtra tīrīšana


Labā filtra tīrīšana


Piederumi - standartaprīkojumā neietvertās, bet ieteicamās papildus komplektācijas detaļas no piederumu programmas.

TECHNINIAI DUOMENYS	MVA-2
Konstrukcija	Filtro valytuvas
Filtro tipas	HEPA H 13
Svoris	3,8 kg

⚠ WARNING Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.
Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nuorodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.

ĮSPĖJIMAS. Naudotojas privalo būti išsamiai instruktuotas apie prietaiso naudojimą!

Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

Taip pat svarbu perskaityti naudojamo elektrinio įrankio naudojimo instrukciją.

YPATINGOS SAUGUMO NUORODOS

Įrenginio nerekomenduojama naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jusliniai ar protiniai sugebėjimai yra riboti, kuriems trūksta patirties ir žinių. Vaikus reikia stebėti, kad jie nežaistų su įrenginiu.

Prietaisą naudoti netoli degių dujų ir medžiagų draudžiama.

Rūgštys, acetonas ir tirpikliai gali pragraužti prietaiso dalis.

Mes neatsakome už galimą žalą, kilusią dėl naudojimo ne pagal paskirtį, neteisingo aptarnavimo ar nekvalifikuoto taisymo.

Naudoti kenksmingų sveikatai dulkių siurbimui draudžiama.

Medienos dulkių mišiniai gali būti degūs ir sprogūs. Niekada nepalikite medžio dulkių be priežiūros pastate ar transporto priemonėje.

Dėvėti tinkamą apsauginę kaukę nuo dulkių.

Kad išvengtumėte sužeidimų, elektros smūgio ar mašinos sugadinimo rizikos, niekada neguldykite įrankio į skystį ir stenkitės, kad joks skystis nepatektų į įrankio vidų.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Filtro valytuvas skirtas filtro valymui.

Filtro valytuvo nenaudoti pavojingoms dulkėms siurbti.

Suderinamas su: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Nenaudokite šio produkto kitu būdu nei nurodytas įprastas naudojimas.

LIKUTINĖ RIZIKA

Net ir pagal paskirtį naudojant produktą negalima visiškai išvengti kitų pavojų. Naudojant galimos šios rizikos, todėl naudotojas turėtų atkreipti dėmesį į šiuos dalykus:

- Nešvarumų dalelių sukeliami akių sužalojimai. Visuomet būkite su apsauginiais akiniais, mūvėkite tvirtas ilgas kelnes, pirštines ir avėkite tvirtus apsauginius batus.
- Nuodingų dulkių įkvėpimas.

VALYMAS

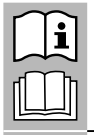
Nuo prietaiso nuolat valykite dulkes ir nešvarumus. Rankena turi būti švari, sausa ir nesutepta alyva ar tepalu. Valymo priemonės ir tirpikliai kenkia plastmasei ir izoliuojančioms detalėms, todėl prietaisą valydami naudokite tik švelnų muilą ir drėgną pašluostę. Niekada nesinaudokite degiais tirpikliais būdami šalia prietaiso.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI


Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.


ĮSPĖJIMAS! PERSPĖJIMAS! PAVOJUS!


Dėvėti tinkamą apsauginę kaukę nuo dulkių.


Ant jos nelipti arba nestovėti.


Kairiojo filtro valymas


Dešiniojo filtro valymas


Priedas – neįeina į tiekimo komplektaciją, rekomenduojamas papildymas iš priedų asortimento.

TEHNILISED ANDMED	MVA-2
Konstruktsioon	Filtripuhastaja
Filtri tüüp	HEPA H 13
Kaal	3,8 kg

⚠ TÄHELEPANU! Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

HOIATUS: Kasutajat tuleb seadme kasutamisega seonduvalt piisavalt juhendada!

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Samuti on oluline lugeda kasutatava elektritööriista kasutusjuhendit.

SPETSIAALSED TURVAJUHISED

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimestele või vähese kogemuse ja teadmiste puudumisel (sh lastele). Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks masinaga.

Seadet ei tohi kasutada süttivate gaaside ja ainete lähedal.

Hape, atsetoon ja lahustid võivad seadme osi söövitada.

Vääraks otstarbeks kasutamise, mitteasjakohase käitamise või asjatundmatu parandamise korral ei võeta vastutust võimalike kahjustuste eest.

Ärge kasutage tervistkahjustava tolmu äraimemiseks.

Puidutolmu segud võivad olla tule- ja plahvatusohtlikud. Ärge kunagi jätke puidutolmu hoonesse või sõidukisse järelevalveta.

Kanda sobivat kaitsemaski.

Et ära hoida õnnetuste tekkimise, elektrilöögi või masina kahjustamise ohtu, ärge kunagi asetage masinat vedelikesse ega laske vedelikel masina sisemusse tungida

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Filtripuhastaja on mõeldud filtri puhastamiseks.

Ärge kasutage filtripuhastajat ohtlike tolmude imemiseks.

Sobib tootega: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Ärge kasutage seda toodet muudel kui normaalseks kasutamiseks ette nähtud viisidel.

JÄÄKOHUD

Isegi toote nõuetekohase kasutamise korral pole võimalik jääkohte täielikult välistada. Kasutamisel võib esineda järgmisi riske, mistõttu peaks operaator järgnevat järgima:

- Mustuseosakestest põhjustatud silmavigastused. Kandke alati kaitseprille, vastupidavaid pikki pükse, kindaid ning tugevaid jalatseid.
- Mürgiste tolmude sissehingamine

PUHASTUS

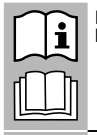
Pühki tolm ja praht seademest. Hoia selle käepidemeid puhtad, kuivad ja õli- või rasvavabad. Seadme puhastamiseks kasuta ainult õrnat seepi ja niisket lapikest, kuna teatud puhastusvahendid ja lahustid on plastmassile ja teistele isoleeritud osadele kahjulikud. Mitte kunagi ära kasuta kergsüttivaid lahusteid seadmete juures.

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbri alusel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID


Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.


TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT!


Kanda sobivat kaitsemaski.


Ärge sellele astuge ega seiske.


Vasaku filtri puhastamine


Parema filtri puhastamine


Tarvikud - ei kuulu tarne komplekti, soovitatav täiendus on saadaval tarvikute programmis.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MVA-2
Модель	Очиститель фильтра
Тип фильтра	HEPA H 13
Вес	3,8 kg

ВНИМАНИЕ! Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут сталь причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользователь должен быть в достаточной степени ознакомлен с принципами эксплуатации данного прибора!

Сохраняйте эти инструкции и указания дла будущего исполъзования.

Важно ознакомиться также с инструкцией по эксплуатации используемого электроинструмента.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, умственными способностями и способностями органов восприятия, а также теми, кто не имеет опыта и знаний для использования этого устройства. Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы они не могли играть с аппаратом.

Запрещено использование инструмента вблизи легковоспламеняющихся материалов и огнеопасных газов.

Кислоты, ацетон и растворители могут разъедать части инструмента.

Мы не несем ответственности за любые повреждения в случае неправильного использования, недопустимых операциях или непрофессионального ремонта.

Не засасывайте пыль, которая может быть опасна для здоровья

Смеси древесной пыли могут легко воспламеняться и быть взрывоопасными. Никогда не оставляйте древесную пыль без присмотра в здании или автомобиле.

Надевайте противопылевой респиратор.

Для предовращения риска травм, электрического удара или разрушения машины машину никогда не кладите в жидкость и следите за тем, чтобы жидкость не попала вовнутрь машины.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Очиститель фильтра предназначен для очистки фильтра.

Не используйте очиститель фильтра для всасывания опасной пыли.

Совместим с: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Данное изделие запрещено использовать образом, отличающимся от указанного предусмотренного способа применения.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при надлежащем использовании изделия невозможно полностью исключить остаточные опасности. При использовании могут возникать указанные ниже риски, поэтому пользователь должен соблюдать следующие пункты:

- Травмы глаз, вызванные частицами загрязнений. Всегда надевайте защитные очки, плотные длинные брюки, рукавицы и прочную обувь.
- Вдыхание ядовитой пыли.

ОЧИСТКА

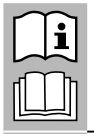
Удаляйте пыль и грязь с прибора. Рукоятку держите чистой, сухой, а также очищенной от масла и смазки. Чистящие средства и растворители повреждают пластик и другие изолирующие детали, поэтому прибор следует очищать только мылом и влажной тряпкой. Никогда не используйте горючие растворители поблизости от прибора.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Виннеден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ


Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента.


ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!


Надевайте противопылевой респиратор.


Не наступать и не вставать на изделие


Очистка левого фильтра


Очистка правого фильтра


Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	MVA-2
Тип	Приставка за почистване на филтри
Тип филтър	HEPA H 13
Тегло	3,8 kg

ВНИМАНИЕ! Преди да използвате уреда, внимателно прочетете ръководството.

Пропуски при спазването на указанията и на инструкциите за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операторът трябва да бъде подходящо обучен за употребата на уреда.

Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.

Важно е също така да прочетете ръководството за употреба на използвания електроинструмент.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), с ограничени физически, сетивни или ментални способности или с липса на опит и познания. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.

Уредът да не се използва близо до възпламеними газове и вещества.

Киселина, ацетон и разтворители могат да разядат части на уреда.

При използване не по предназначение, неправилно обслужване или непрофесионален ремонт, не се поема никаква отговорност за евентуални повреди.

Да не се използва за засмукване на опасни за здравето прахове.

Смесите от дървесен прах могат да бъдат запалими и експлозивни. Никога не оставяйте дървесен прах без надзор в сграда или автомобил.

Да се носи подходяща прахозащитна маска.

За да се предотврати рискът от наранявания, електроудар или разрушаване на машината, машината не бива никога да се поставя в течност, а и течност не бива да попада вътре в машината.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Приставката за почистване на филтри служи за почистване на филтъра.

Не използвайте приставката за почистване на филтри за засмукването на опасни прахове.

Съвместим с: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори и при правилна употреба на продукта не всички остатъчни рискове могат да бъдат напълно избегнати. Следните рискове могат да възникнат при употребата, поради което работещият с уреда трябва да спазва следното:

- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици. Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

ПОЧИСТВАНЕ

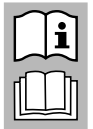
Винаги отстранявайте праха и мърсотията от уреда. Дръжте ръкохватката чиста, суха и обезмазнена. Почистващите средства и разредителите са вредни за пластмасите и другите изолиращи части, затова почиствайте уреда само с мек сапун и кърпа. Никога не използвайте горящи разредители в близост до уреда.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ


Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.


ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!


Да се носи подходяща прахозащитна маска.


Не стъпвайте и не стойте отгоре.


Почистване на левия филтър


Почистване на десния филтър


Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.

DATE TEHNICE	MVA-2
Tip	Curățător de filtre
Tip filtru	HEPA H 13
Greutate	3,8 kg

AVERTISMENT A se citi cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.
Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii şi/sau răniri grave.

AVERTIZARE: Utilizatorul trebuie suficient de bine instruit cu privire la utilizarea aparatului!

Păstraţi toate indicaţiile de avertizare şi instrucţiunile în vederea utilizărilor viitoare.

De asemenea, este esențial să citiți și să respectați manualul de utilizare al instrumentului electric pe care îl utilizați.

INSTRUCŢIUNI DE SECURITATE

Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe. Copii trebuie supravegheați pentru a se preveni joaca acestora cu echipamentul.

Nu se permite utilizarea aparatului în vecinatatea gazelor sau substanţelor inflamabile.

Acizii, acetona şi solvenţii pot coroda componentele aparatului.

În cazul utilizării greşite, manevrării necorespunzătoare sau reparaţiilor neprofesionale nu ne asumăm nici o răspundere pentru nici o defecţiune apărută.

Nu aspiraţi pulberile dăunătoare pentru sănătate.

Amestecurile de praf de lemn pot fi inflamabile şi explozive. Nu lăsaţi niciodată praful de lemn nesupravegheat într-o clădire sau într-un vehicul.

Purtaţi o mască de protecţie corespunzătoare împotriva prafului.

Pentru a preveni riscul unor răniri, a unor curentări electrice sau a deteriorării maşinii nu se va depune maşina niciodată în lichid şi nu se va permite penetrarea de lichid în interioriul maşinii.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIŢII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Curățătorul de filtre este adecvat pentru curățarea filtrelor.

Nu utilizați curățătorul de filtre pentru aspirarea pulberilor periculoase.

Compatibilă cu: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

A nu se utiliza acest produs în niciun alt mod decât cel declarat normal.

RISCURI REZIDUALE

Chiar şi când produsul este utilizat corect, riscurile reziduale nu pot fi complet excluse. Următoarele riscuri pot apărea în timpul utilizării, de aceea utilizatorul trebuie să ţină cont de următoarele:

- Afecţiuni oculare cauzate de particulele de impurităţi.
  Purtaţi întotdeuana ochelari de protecţie, pantaloni lungi rezistenţi, mănuşi şi încălţăminte robustă.
- Inhalare de pullberi toxice.

CURĂŢARE

Îndepărtaţi permanent praful şi murdăria de pe aparat. Păstraţi mânerul curat, uscat şi lipsit de ulei sau unsoare. Detergenţii şi solvenţii dăunează materialelor plastice şi celorlalte componente izolatoare, deci nu curăţaţi aparatul decât cu un săpun uşor şi cu o lavetă umezită. Nu folosiţi niciodată solvenţi inflamabili în apropierea aparatului.

INTREŢINERE

Utilizaţi numai accesorii şi piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactaţi unul din agenţii de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanţi

Dacă este necesar, puteţi solicita de la centrul dvs. de service pentru clienţi sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat şi a numărului cu şase cifre de pe tăbliţa indicatoare.

SIMBOLURI


Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune.


ATENȚIE! AVERTISMENT! PERICOL!


Purtați o mască de protecție corespunzătoare împotriva prafului.


Nu vă urcați şi nu staţi în picioare pe sistem.


Curățare filtru stânga


Curățare filtru dreapta


Accesoriu - Nu este inclus în echipamentul standard, disponibil ca accesoriu

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	MVA-2
Тип на дизајн	Чистач на филтер
Тип на филтер	HEPA H 13
Тежина	3,8 kg

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Внимателно прочитајте го упатството за употреба пред да го користите апаратот.
Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Корисникот мора да биде информиран во доволна мерка во врска со употребата на апаратот!

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба.

Од голема важност е да ги прочитате и упатствата за електричниот алат што го користите.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Уредот не е наменет за употреба од страна на лица (и деца) со намалена физичка, сетилна или ментална способност или со малку искуство и знаење. Треба да внимавате децата да не си играат со машината.

Не е дозволено да се користи направата во близина на запалливи гасови или супстанции.

Киселини, ацетон, разредувачи можат да ги нагризат составните делови на направата.

Штом полнењето е комплетирано, полначот се префрла на ,,лесно,, полнење да се постигне целосен капацитет (зелената сијаличка е исклучена)

Не вшмукувајте прашини кои се штетни за здравјето.

Мешавините од дрвна прашина може да бидат запаливи и експлозивни. Никогаш не оставајте прашина од дрво без надзор во објект или возило.

Не ја вдишувајте. Носете соодветна заштитна маска.

За да се намали ризикот од повреда, електричен удар и оштетување на алатот, никогаш не го потопувајте и не дозволувајте на навлезе течност во него.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранување или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електроспроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Чистачот на филтер служи за чистење на филтерот.

Не го користете чистачот на филтерот за вшмукување опасна прашина.

Компатибилна со: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Не користете го производот на поинаков начин од наведениот.

ПРЕОСТАНАТИ РИЗИЦИ

Дури и при уредна употреба на производот не можат во целост да се исклучат остаточни опасности. При употребата можат да се појават следниве ризици, поради кое што корисникот мора да обрати внимание на следново:

- Честичките нечистотија може да предизвикаат повреди на очите.
  Секогаш носете заштитни очила, долги пантолони, ракавици и цврсти чевли.
- Вдишување токсични прашини.

ЧИСТЕЊЕ

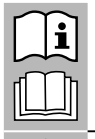
Постојано отстранувајте прашина и нечистотија од апаратот. Одржувајте ја рачката чиста, сува и без масти или масло. Средства за чистење и разредување се штетни по пластиките и други изолирачки делови, затоа чистете само со нежен сапун и влажна крпа. Никогаш не употребувајте запаливи средства за разредување во близина на апаратот.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ


Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба.


ПРЕТПАЗЛИВОСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!


Не ја вдишувајте. Носете соодветна заштитна маска.


Немојте никогаш да стапнувате или да стоите на системот на полици.


Чистење лев филтер


Чистење десен филтер


Дополнителна опрема - Не е вклучена во стандардната, а достапна е како додаток.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MVA-2
Тип конструкції	Очищувач фільтра
Тип фільтра	HEPA H 13
Вага	3,8 kg

⚠ УВАГА! Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з інструкцією.
Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкцій можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користувач повинен отримати достатньо інформації щодо користування пристроєм!

Зберігати всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Також важливо прочитати інструкцію з експлуатації електроінструменту, який ви використовуєте.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ

Цей пристрій не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими можливостями та можливостями органів сприйняття, а також тими, хто не має досвіду та знань для користування цим пристроєм. Діти повинні перебувати під наглядом дорослих, щоб вони не могли гратися з апаратом.

Пристрій не можна використовувати поблизу займистих газів та речовин

Кислоти, ацетон та розчинники можуть роз"їсти деталі приладу.

При використанні не за призначенням, неналежному обслуговуванні або непрофесійному ремонті відповідальність за можливі збитки не приймається.

Не використовувати для відсмоктування небезпечного для здоров'я пилу.

Суміші деревного пилу можуть бути легкозаймистими та вибухонебезпечними. Ніколи не залишайте деревний пил без нагляду в будівлі або транспортному засобі.

Носити відповідну маску для захисту від пилу.

Щоб запобігти ризику отримання травм, ураженню електричним струмом або поломці машини, в жодному разі не можна класти машину в рідину, а також не можна допускати потрапляння рідини всередину машини

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Очищувач фільтра призначений для очищення фільтра.

Не використовуйте очищувач фільтра для всмоктування небезпечного пилу.

Сумісність із: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Цей виріб заборонено використовувати чином, що відрізняється від зазначеного передбаченого способу застосування.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть при належному застосуванні виробу неможливо повністю виключити залишкові ризики. При використанні можуть виникати наступні ризики, і тому користувач повинен звертати увагу на наступне:

- Травми очей, викликані частинками забруднень.
  Завжди надягайте захисні окуляри, щільні довгі штани, рукавиці і міцне взуття.
- Вдихання отруйного пилу.

ЧИЩЕННЯ

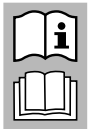
Завжди видаляти пил та бруд з приладу. Тримати рукоятку в чистому та сухому стані, на ній не повинно бути оливи або мастила. Засоби для чищення та розчинники шкідливі для полімерних матеріалів та інших ізолюючих деталей, тому чистити прилад тільки м'яким милом та вологою серветкою. Ніколи не використовуйте легкозаймисті розчинники поблизу приладу.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ


Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в дію.


ОБЕРЕЖНО! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА!


Носити відповідну маску для захисту від пилу.


Забороняється ставати на виріб і стояти на ньому.


Очищення лівого фільтра


Очищення правого фільтра


Комплектуючі - не входять в обсяг постачання, рекомендовані доповнення з програми комплектуючих.

TEHNIČKI PODACI	MVA-2
Tip dizajna	Čistač filtera
Tip filtera	HEPA H 13
Težina	3,8 kg

⚠ UPOZORENJE! Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja.
Nepoštovanje bezbednosnih uputstava i instrukcija može da izazove strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

Upozorenje: Korisnik mora biti adekvatno informisan o korišćenju uređaja!

Sačuvajte sva bezbednosna uputstva i instrukcije za buduću upotrebu.

Takođe je važno pročitati uputstva za upotrebu za električni alat koji koristite.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA

Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja. Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa mašinom.

Uređaj ne sme da se koristi u blizini zapaljivih gasova i materija

Kiselina, aceton i rastvarači mogu nagrizati delove uređaja.

Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu štetu u slučaju zloupotrebe, nepravilnog rada ili nestručne popravke.

Ne koristite za usisavanje prašine opasne po zdravlje.

Mešavine drvne prašine mogu biti zapaljive i eksplozivne. Nikada ne ostavljajte drvenu prašinu bez nadzora u zgradi ili vozilu.

Nosite odgovarajuću masku za zaštitu od prašine.

U cilju smanjenja rizika od povreda, strujnog udara ili uništenja mašine, nikada ne stavljajte mašinu u tečnost i ne dozvolite da tečnost prodre u unutrašnjost mašine.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Čistač filtera služi za čišćenje filtera.

Nemojte koristiti čistač filtera za usisavanje opasnih prašina.

Kompatibilní s: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

PREOSTALI RIZICI

Čak i ako se proizvod pravilno koristi, preostali rizici se ne mogu u potpunosti isključiti. Tokom upotrebe mogu se pojaviti sledeći rizici, tako da korisnik treba da bude svestan sledećeg:

- Povrede oka uzrokovane česticama prljavštine.
  Uvek nosite zaštitne naočare, čvrste duge pantalone, rukavice i čvrstu obuću.
- Udisanje toksične prašine.

ČIŠĆENJE

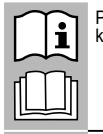
Uvek uklonite prašinu i prljavštinu sa uređaja. Držite ručku čistom, suvom i bez ulja ili masti. Deterdženti i rastvarači su štetni za plastiku i druge izolacione delove, pa uređaj čistite samo blagim sapunom i vlažnom krpom. Nikada ne koristite zapaljive rastvarače u blizini uređaja.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisni centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

SIMBOLI


Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Nosite odgovarajuću masku za zaštitu od prašine.


Nemojte da se penjete ili da stojite na njoj.


Čišćenje levog filtera


Čišćenje desnog filtera


Dodatna oprema - Nije uključena u obim isporuke, preporučeni dodatak iz asortimana dodatne opreme.

SPECIFIKIMET TEKNIKE	MVA-2
Lloji i projektimit	Pastruesi i filtrit
Tip i filtrit	HEPA H 13
Pesha	3,8 kg

KUJDES! Lexoni me kujdes udhëzimet e përdorimit përpara se të përdorni pajisjen.
Mosrespektimi i informacionit dhe udhëzimeve të sigurisë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

Paralajmërim: Përdoruesi duhet të jetë i informuar në mënyrë adekuate për përdorimin e pajisjes!

Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

Është e rëndësishme të lexoni gjithashtu udhëzimet për veglën elektrike që po përdorni.

UDHËZIMET E SIGURISË PËR

Kjo pajisje nuk është e destinuar për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore apo mendore, ose me mungesë eksperience dhe njohurish. Fëmijët duhet të jenë nën mbikëqyrje për të siguruar që ata të mos luajnë me makinerinë.

Pajisja nuk duhet të përdoret pranë gazeve dhe substancave të ndezshme

Acidi, acetoni dhe tretësit mund të gdhendin pjesët e pajisjes.

Në rast të keqpërdorimit, funksionimit të pahijshëm ose riparimit të pahijshëm, nuk merret asnjë përgjegjësi për ndonjë dëm.

Mos e përdorni për të nxjerrë pluhurin që është i rrezikshëm për shëndetin.

Përzierjet e pluhurit të drurit mund të jenë të ndezshme dhe shpërthyese. Asnjëherë mos e lini pluhurin e drurit pa mbikëqyrje në një ndërtesë ose automjet.

Vishni një maskë të përshtatshme kundër pluhurit.

Që të parandalohet rreziku i lëndimeve, goditjes elektrike, ose dëmtimit të makinës, kurrë mos e zhytni makinën në lëng dhe mos lejoni që ndonjë lëng të hyjë në brendësi të makinës.

Paralajmërim! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkaktuar nga një qark i shkurtër, mos e zhytni mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përçuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përmbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Pastruesi i filtrit shërben për pastrimin e filtrit.

Mos e përdorni pastruesin e filtrit për të thithur pluhur të rrezikshëm.

Uyumlu olduğu ürünler: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar siç specifikohet.

RREZIQET E VAZHDUESHME

Edhe nëse produkti përdoret siç duhet, rreziqet e mbetura nuk mund të përjashtohen plotësisht. Gjatë përdorimit mund të ndodhin rreziqet e mëposhtme, ndaj përdoruesi duhet të jetë i vetëdijshëm për sa vijon:

- Lëndimet e syve të shkaktuara nga grimcat e papastërtive. Mbani gjithmonë syze mbrojtëse, pantallona të gjata, doreza dhe këpucë të forta.
- Thithja e pluhurave toksike.

MIRËMBAJTJA

Hiqni gjithmonë pluhurin dhe papastërtitë nga pajisja. Mbajeni dorezën të pastër, të thatë dhe pa vaj ose yndyrë. Detergjentët dhe tretësit janë të dëmshëm për plastikën dhe pjesët e tjera izoluese, ndaj pastroni pajisjen vetëm me një sapun të butë dhe një leckë të lagur. Mos përdorni kurrë tretës të ndezshëm pranë pajisjes.

MIRËMBAJTJA

Përdorni vetëmpjesë shtesë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojini një qendre të shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përshkruar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një skicë e pajisjes mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani, duke treguar llojin e makinerisë dhe numrin gjashtëshifror në targën e karakteristikave.

SIMBOLE


Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpara përdorimit.


KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!


Vishni një maskë të përshtatshme kundër pluhurit.


Mos u ngjitni ose mos qëndroni mbi të.


Pastrimi i filtrit të majtë


Pastrimi i filtrit të djathtë


Aksesorë - Nuk përfshihen gjatë dorëzimit, suplement i rekomanduar nga gama e aksesorëve.

البيانات الفنية	MVA-2
الطراز	مُنظف الفلتر
نوع الفلتر	HEPA H 13
الوزن	3,8 kg

تحذير إقافرأ دليل الإرشادات بعناية قبل استخدام الجهاز.
قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض للإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة.

تحذير: ينبغي توجيه المشغلين على نحو ملائم بشأن استخدام تلك الماكينات.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع اليها في المستقبل.

من المهم قراءة دليل استخدام الأداة الكهربائية المستخدمة.

تعليمات السلامة

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من أشخاص ذوي قدرات محدودة جسدياً أو حركياً أو عقلياً (بما فيها الأطفال) أو تنقصهم الخبرة أو المعرفة المتخصصة. يجب مراقبة الأطفال، لكي تتحقق من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

من غير المسموح استخدام الجهاز بالقرب من الغازات أو المواد القابلة للاشتعال.

قد تسبب كل من الأحماض والأسيتونات والمذيبات تآكل مكونات الجهاز.

لا تتحمل أي مسئولية فيما يتعلق بحالات التلف الناتجة عن سوء الاستخدام أو التشغيل بشكل غير صحيح، أو الإصلاح من قِبَل أشخاص غير محترفين.

لا تستخدم خاصية الامتصاص للتخلص من الغبار الضار بالصحة.

خليط غبار الخشب يمكن أن يكون قابلاً للاشتعال والانفجار. لا تترك غبار الخشب بدون مراقبة في مبنى أو مركبة.

لا تستنشق هذه الأتربة. ارتد قناعًا واقيًا من الأتربة مناسبًا.

لتقليل خطر التعرض للإصابة، أو صدمة كهربية، وعطل الجهاز، لا تقم أبدا بغمر الجهاز الخاص بك في سائل أو السماح بتدفق سائل داخل الجهاز.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل الموذية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيماوية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبيض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحدَّدة

يُستخدم مُنظف الفلتر لتنظيف الفلتر.

لا تستخدم منظف الفلتر لشفط الأتربة الخطرة.

متوافق مع: M18 FVC23L, M18 F2VC23LG2, M18 F2VC23L

لا تستخدم هذا المنتج بطريقة أخرى غير المحددة للاستخدام العادي.

المخاطر المتبقية

حتى في حالة استخدام المنتج تبعاً للتعليمات لا يمكن استبعاد باقي المخاطر بشكل تام. في حالة الاستخدام يمكن حدوث المخاطر التالية، لذا يجب على المستخدم مراعاة ما يلي:

- إصابات العين الناجمة عن جزيئات القذورات.
  ارتدي دائماً نظارة واقية، وبنطلون طويل وقفازات وحذاء واقي
- استنشاق الأتربة السامة.

التنظيف

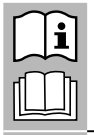
نظّف الأداة من الغبار والحطام. اجعل مقابض الأداة نظيفة وجافة وخالية من الزيت أو الشحم. استخدم الصابون الرقيق والملابس الرطبة لتنظيف الأداة فقط حيث إن مواد ومحاليل التنظيف تتسبب في تلف البلاستيك وأجزاء أخرى معزولة. لا تستخدم المحاليل القابلة للالتهاب أو الاشتعال حول الأداة.

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
Winnenden 71364
ألمانيا

الرموز


يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.


احذر! تحذير! خطر!


لا تستنشق هذه الأتربة. ارتد قناعًا واقيًا من الأتربة مناسبًا.


يحظر القفز أو الوقوف عليه.


تنظيف الفلتر الأيسر


تنظيف الفلتر الأيمن


الملحق - ليس مدرجًا كمعدة قياسية، متوفر كملحق.

Copyright 2025

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

(04.25)
4931 4893 10